

HYUNDAI

RTC182SURIP

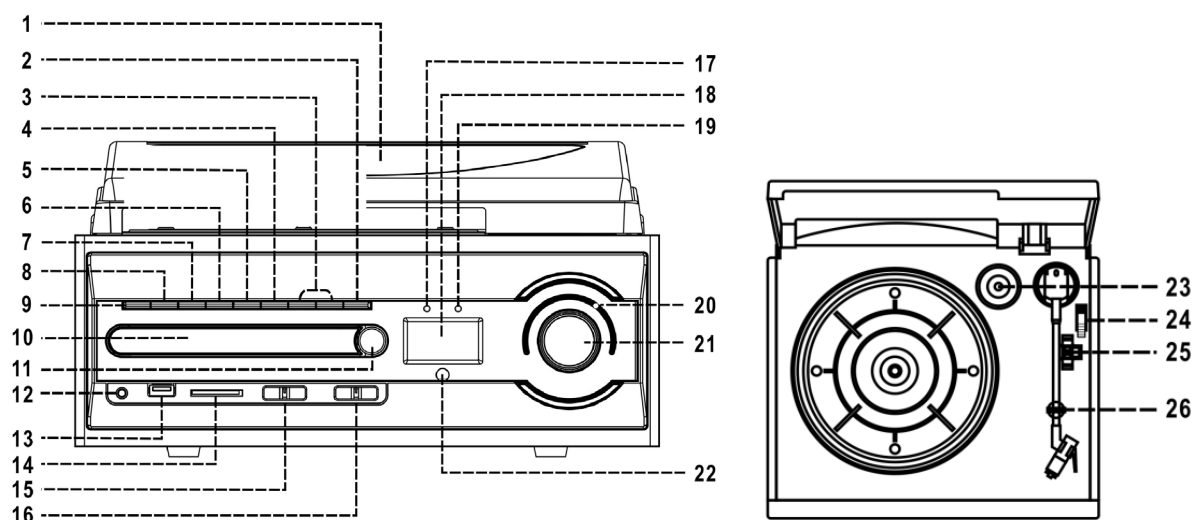


NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL

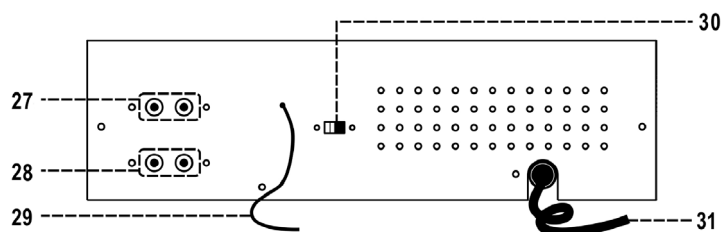
**GRAMOFONEM SCD/MP3 PŘEHRÁVAČ
GRAMOFÓNOM SCD/MP3 PREHRÁVAČ
GRAMOFON Z ODTWARZACZEM CD/MP3
TURNTABLE WITH CD/MP3 PLAYER**

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. DUST COWER = horní víko chránící přehrávač před prachem a nečistotami
2. CD PLAY/PAUSE/STOP ►||/■ BUTTON = tlačítko pro spuštění, přerušení nebo zastavení přehrávání CD
3. CD SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON = tlačítko pro posun o stopu vpřed nebo vzad na CD
4. MP3 FOLDER UP BUTTON = tlačítko pro posun o jednu složku MP3 souborů vpřed
5. REPEAT / INTRO / RANDOM BUTTON = tlačítko pro přepínání mezi režimy opakovaného přehrávání „REPEAT“, přehrávání úvodních 10 vteřin z každé stopy „INTRO“ a přehrávání stop dle pořadí předvoleného v paměti „RANDOM“
6. SOURCE BUTTON = tlačítko pro volbu zdroje, paměťového média (CD / USB / SD)
7. VOLUME UP KNOB + = tlačítko pro zesílení hlasitosti
8. VOLUME KNOB DOWN - = tlačítko pro zeslabení hlasitosti
9. RECORD BUTTON = tlačítko pro zahájení nahrávání
10. CD DOOR = dvířka CD mechaniky
11. CD DOOR OPEN BUTTON = tlačítko pro otevírání dvířek CD mechaniky
12. 3,5 MM HEADPHONE JACK = zdířka pro připojení sluchátek o průměru 3,5 mm
13. USB SOCKET = zdířka pro připojení USB kabelu
14. SD / MMC CARD SLOT = čtečka paměťových karet SD / MMC
15. POWER OFF / FUNCTIONS SELECTOR = tlačítko pro přepínání mezi jednotlivými funkcemi přehrávače a do polohy „VYPNUTO“
16. RADIO BAND SELECTOR = tlačítko pro přepínání mezi vlnovými pásmy rádia (AM / FM / FM-STEREO)
17. POWER LED INDICATOR = indikátor průchodu elektrického napětí
18. LCD DISPLAY = LCD displej
19. FM STEREO LED INDICATOR = indikátor příjmu signálu velmi krátkých vln FM v režimu STEREO
20. LED DIAL POINTER = ukazatel průběhu ladění rádiových stanic na stupnici
21. TUNING KNOB = otočný volič pro ladění stanic rádia
22. REMOTE SENSOR = čidlo dálkového ovládání
23. SPINDLE ADAPTOR = adaptér pro vyrovnání jehly gramofonu
24. TONE ARM LEVER = páčka ramene přenosky
25. 33/45 RPM SPEED SELECTOR = volič rychlosti posunu jehly po gramofonové desce při přehrávání zvukového záznamu
26. PICK-UP HOLDER = podpěra přenosky



- 27. LINE OUT SOCKET = zdířka pro propojení s vnějším zařízením (např. HI-FI systém)
- 28. SPEAKER TERMINAL (L/R) = zdířka pro připojení levého a pravého reproduktoru
- 29. FM ANTENA = anténa pro příjem signálu velmi krátkých vln FM
- 30. AUTO STOP SWITCH = přepínač automatického vypnutí rotace otočného talíře u gramofonu
- 31. AC CORD = elektrický adaptér



Pokyny pro bezpečné zacházení s přístrojem:

- Jakékoli úpravy či zásahy do přístroje, odlišná manipulace s ovládacími prvky a použití jiných postupů při zacházení s přehrávačem než těch, které jsou zde popsány, může vyústit v nebezpečí vystavení se škodlivému záření.
- Přístroj nesmí být opravován nikým jiným než kvalifikovanými zaměstnanci servisu.

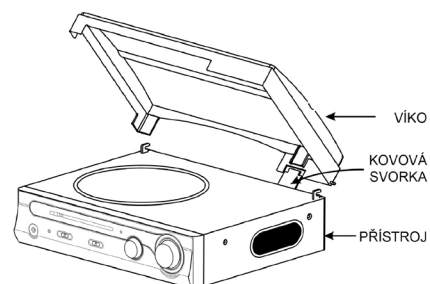
Preventivní opatření týkající se používání přehrávače:

Instalace

- Vybalte všechny součásti přehrávače a odstraňte ochranný materiál.
- Nezapojujte přehrávač do elektřiny dříve, než zkontrolujete napětí v síti a provedete veškerá ostatní propojení.
- Nezakrývejte žádné větrací otvory na přístroji a ujistěte se, že v jeho okolí zůstává prostor pro ventilaci v rozmezí několika centimetrů.

Montáž horního ochranného víka

1. Zatlačte kovovou svorku na zadní stranu.
2. Připojte kovovou svorku k hornímu víku.
3. Pant víka připojte k přístroji.



Zapojení

1. Připojte elektrickou šňůru (30) do příslušného otvoru a drát reproduktoru zapojte do zdířky pro reproduktor (27).
2. Volič funkcí „FUNCTION SELECTOR“ (15) přepněte do polohy „TUNER (rádio) / CD / PHONO (gramofonová deska)“. Rozsvícení indikátoru napětí (17), signalizuje normální průchod elektrického proudu přístrojem. Nyní je Vaše zařízení připraveno k přehrávání hudby.

POSLECH RÁDIA

Ruční ladění

1. Tlačítkem pro výběr rádiových pásem „RADIO BAND SELECTOR“ (16) si zvolte požadované pásmo „AM (střední vlny) / FM (velmi krátké vlny) / FM STEREO (velmi krátké vlny stereo)“.
2. Otočným voličem „TUNING KNOB“ (21) naladíte požadovanou stanici.
3. Hlasitost upravte na optimální úroveň tlačítky pro regulaci hlasitosti „VOLUME KNOB +/- (7, 8)“.

Přijem signálu v pásmu FM a FM-STEREO

Tlačítko pro výběr rádiových pásem „RADIO BAND SELECTOR“ (16) nastavte do polohy „FM“. Stanice jsou přijímány v režimu „MONO“. Pokud je příjem „STEREO“ signálu slabý, je vhodnější přijímat jej v režimu „MONO“. Pro příjem v režimu „STEREO“ nastavte tlačítko pro výběr rádiových pásem „RADIO BAND SELECTOR“ (16) do polohy „FM-ST“. Příjem rádiových stanic v režimu „stereo“ se prokáže rozsvícením indikátoru pro příjem stereo signálu „M-STEREO LED INDICATOR“ (19).

Pokyny pro co možná nejkvalitnější příjem:

- Střední vlny AM: Přehrávač má vestavěnou anténu pro příjem signálu v pásmu středních vln. Jestliže je příjem signálu středních vln slabý, zlepši se obvykle mírným pootočením přístroje nebo změnou jeho polohy.
- Velmi krátké vlny FM: Přehrávač má vestavěnou anténu pro příjem signálu velmi krátkých vln, integrovanou v jeho zadní části. Kvůli zajištění kvalitního příjmu velmi krátkých vln by anténa měla být rozvinuta do maximální možné délky.

PŘEHRAVÁNÍ AUDIO CD

Započetí přehrávání

1. Nastavte volič funkcí „FUNCTION SELECTOR“ (15) do polohy „CD / SD / USB“.
2. Stiskněte tlačítko pro otevírání CD mechaniky „OPEN / CLOSE BUTTON“ (11) a otevřete její dvířka (10).
3. Do mechaniky vložte CD potištěnou stranou směrem nahoru a zavřete dvířka.
4. LCD displej (18) zobrazí celkový počet stop na disku CD a celkový čas přehrávání.

Režim spuštění / přerušení / zastavení přehrávání „PLAY / PAUSE / STOP MODE ►II/■

1. Pro spuštění přehrávání stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2). Přehrávání disku začne od první stopy.
2. Pro přerušení přehrávání stiskněte jedenkrát tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2). Na LCD displeji (18) se ukáže aktuální čas, v němž došlo k přerušení přehrávání. Opětovným stiskem téhož tlačítka se obnoví normální přehrávání.
3. Jestliže tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) stisknete a podržíte přibližně po dobu dvouvteřin, přehrávání se zastaví a přístroj přejde do režimu „STOP“.

Posun o stopu vpřed a vzad „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄)

1. Pokud během přehrávání disku v režimu „PLAY“ nebo v režimu přerušeného přehrávání „PAUSE“ stisknete tlačítko „SKIP UP BUTTON“ (3), dojde k posunu o stopu vpřed a na displeji se zobrazí číslo aktuální stopy. Přehrávač přitom zůstane v režimu přehrávání „PLAY“ nebo přerušeného přehrávání „PAUSE“.
2. Pokud během přehrávání disku v režimu „PLAY“ nebo v režimu přerušeného přehrávání „PAUSE“ stisknete tlačítko „SKIP DOWN BUTTON“ (3), dojde k posunu na začátek aktuální stopy, jejíž číslo se zobrazí na LCD displeji (18). Přehrávač přitom zůstane v režimu přehrávání „PLAY“ nebo přerušeného přehrávání „PAUSE“.
3. Pokud následně po kroku 2 stisknete tlačítko „SKIP DOWN BUTTON“ (3) znovu, vrátíte se na předcházející stopu. Přehrávač přitom zůstane v režimu přehrávání „PLAY“ nebo přerušeného přehrávání „PAUSE“.
4. Jestliže tlačítko „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3) během přehrávání CD / MP3 stisknete a podržíte, bude docházet k rychlému pohybu po právě přehrávané stopě vpřed či vzad, dokud tlačítko neuvolníte.

Přehrávání CD se soubory ve formátu MP3 / WMA

1. Stiskem tlačítka „FOLDER UP BUTTON“ (4) dojde k posunu o složku s MP3 soubory vpřed.
2. Stiskem tlačítka „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3) si zvolte požadovanou stopu. Po stisku tlačítka se číslo aktuální stopy na displeji bude průběžně měnit.
3. Jakmile si vyberete příslušnou stopu, stiskněte tlačítko „CD PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a spustíte přehrávání.

Funkce ID3 na dálkovém ovladači – zobrazení stopy a názvu alba (TRACK / ALBUM TITLE)

1. Během přehrávání CD se soubory ve formátu MP3 / WMA stiskněte tlačítko „INFO BUTTON“ na dálkovém ovladači. Na displeji se ukáže název skladby. Pro zrušení funkce stiskněte totéž tlačítko znovu.

Funkce vyhledávání názvu skladby a názvu složky na dálkovém ovladači (SONG TITLE/ FOLDER NAME SEARCH FUNCTION)

Příslušnou skladbu na disku můžete vyhledat podle jejího názvu nebo pojmenování složky, nachází-li se přehrávač v režimu „STOP“.

1. Jedenkrát stiskněte tlačítko pro vyhledávání „FIND BUTTON“ na dálkovém ovladači. Název požadované skladby volíte pomocí tlačítka „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3). Názvy skladeb se budou na displeji zobrazovat po jednom v abecedním pořadí. Přehrávání vybrané skladby zahájíte stiskem tlačítka „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2).
2. Po opětovném stisku tlačítka „FIND“ se na displeji zobrazí pojmenování složky. Pro výběr požadované složky použijte tlačítko „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3). Přehrávání všech skladeb nacházejících se uvnitř vybrané složky zahájíte stiskem tlačítka „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2).

Poznámka:

V případě, že k číslu stopy nebyl přiřazen žádný název, zobrazí se na displeji (18) jako „NONE (ŽÁDNÁ)“ nebo „UNKNOWN (NEZNÁMÁ)“. LCD displej (18) podporuje pouze anglický jazyk.

Požadavek na BIT RATE stopy ve formátu MP3 / WMA:

- MP3 BIT RATE : 32 KBPS~256 KBPS, WMA BIT RATE : 32 KBPS ~ 320 KBPS
- Kvalita přehrávání a poslechu souborů ve formátu MP3 závisí na kvalitě kompaktního disku, na který byly zaznamenány, a na metodě vypalování. Doba pro vyhledávání MP3 souborů na CD je obvykle delší než doba potřebná k nalezení skladeb na audio CD kvůli rozdílnému formátu souborů.

Režim „REPEAT / INTRO / RANDOM“

Před započítím přehrávání nebo v jeho průběhu stiskněte tlačítko „REPEAT / INTRO / RANDOM“. V těchto odlišných režimech lze přehrávat jedinou skladbu, jedinou složku MP3 souborů nebo všechny skladby z disku dle následujícího schématu:

Audio CD

1. REPEAT 1 = opakované přehrávání jedné vybrané skladby
2. REPEAT ALL TRACKS = opakované přehrávání všech skladeb na disku
3. INTRO = přehrávání úvodních 10 vteřin z každé skladby
4. RANDOM = přehrávání skladeb podle pořadí, v jakém byly uloženy do paměti
5. OFF MODE = režim vypnutí

Indikátor jednotlivých režimů na LCD displeji:

Režim přehrávání = Informace na LCD displeji:

Opakování jedné skladby = 

Opakování všech skladeb =  ALL

Přehrávání úvodních 10 sekund z každé skladby = INTRO

Přehrávání souborů uložených v paměti = RANDOM

Režim vypnutí =-----

CD se soubory ve formátu MP3 / WMA

1. REPEAT 1 = opakované přehrávání jedné skladby
2. REPEAT 1 FOLDER = opakované přehrávání skladeb v jedné složce
3. REPEAT ALL FOLDERS = opakované přehrávání souborů ve všech složkách
4. INTRO PLAY = přehrávání úvodních 10 vteřin z každé skladby
5. RANDOM = přehrávání souborů uložených do paměti
6. OFF MODE = režim vypnutí

Indikátor jednotlivých režimů na LCD displeji:

Režim přehrávání = Informace na LCD displeji:

Přehrávání jedné skladby = 

Přehrávání všech skladeb =  ALL

Přehrávání souborů v jedné složce =  **FOLDER**

Přehrávání úvodních deseti sekund z každé skladby = INTRO

Přehrávání skladeb uložených do paměti = RANDOM

Režim vypnutí = -----

Režim opakovaného přehrávání „REPEAT PLAY“

Tato funkce umožňuje opakovaný poslech vybraných skladeb nebo složek.

Režim přehrávání úvodních deseti sekund z každé skladby „INTRO MODE“ (na dálkovém ovladači). Tato funkce umožňuje poslech úvodních 10 vteřin z každé skladby. Lze tím ušetřit čas při hledání požadované stopy.

Režim přehrávání souborů uložených v paměti „RANDOM PLAY“

S použitím této funkce lze poslouchat všechny skladby nebo složky na disku v určitém pořadí, předvoleném v paměti.

Programování disku CD – ukládání stop do paměti (na dálkovém ovladači)

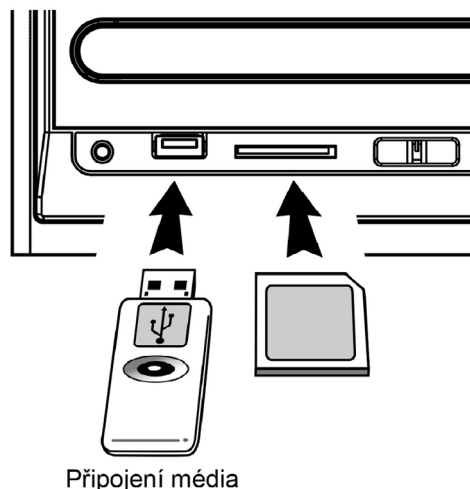
Do paměti je možno naprogramovat až 32 značek pro skladby na audioCD nebo na CD s MP3 soubory. Ty pak mohou být přehrávány v jakémkoli určeném pořadí. Přesvědčete se, že se před započítím programování přehrávač nachází v režimu „STOP“.

1. Nastavte přehrávač do režimu „CD / USB“ a zastavte přehrávání.
2. Stiskněte tlačítko „PROGRAM BUTTON“ na dálkovém ovladači, na displeji (18) se objeví nápis „PROG“. Zobrazí se rovněž číslo programu a číslice pro jednotlivé stopy, které mají být do paměti uloženy.
3. Požadovanou stopu vyberte tlačítkem „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON“ (3).
4. Stiskem tlačítka „PROGRAM“ uložíte stopu do paměti.
5. Pro uložení dalších stop do paměti opakujte kroky 3 a 4.
6. Jestliže jste do paměti naprogramovali všechny požadované stopy, pro jejich přehrání ve zvoleném pořadí stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON ►||/■“ (2).
7. Pro vymazání již uložené stopy z paměti stiskněte tlačítko „STOP“ na dálkovém ovladači a podržte jej, dokud z LCD displeje nezmizí nápis „PROG“.

PŘEHRAVÁNÍ SOUBORŮ VE FORMÁTU MP3 / WMA Z MÉDIA VYBAVENÉHO USB PORTEM NEBO Z PAMĚŤOVÉ KARTY SD / MMC

Přehrávač je schopen dekodovat a přehrávat všechny soubory ve formátu MP3 / WMA, které jsou uloženy na paměťovém médiu vybaveném USB portem nebo na paměťové SD / MMC kartě.

1. Tlačítko pro výběr funkcí „FUNCTION SELECTOR“ (15) nastavte do polohy „CD / USB“ a poté stiskněte tlačítko pro výběr zdroje paměťového média „SOURCE BUTTON“ (6) a zvolte režim USB „USB MODE“ nebo režim paměťové karty „CARD“.
2. Připojte USB médium tak, aby směřovalo přední stranou nahoru a ujistěte se, že je do přehrávače správně zasunuto. Vložte paměťovou kartu ve směru, který ukazuje šipka na nálepce na spodní straně čtečky karet. Médium zasuněte do přehrávače v přímém směru, bez ohýbání a otáčení. Připojení média horní stranou dolů nebo přední stranou dozadu by mohlo poškodit systém přehrávače, USB konektor nebo čtečku SD / MMC karet. Před připojením média se ujistěte, že jej do přehrávače vkládáte ve správném směru.
3. Systém začne médium ihned po připojení automaticky načítat a na LCD displeji (18) se zobrazí celkový počet MP3 / WMA souborů a celkový počet rozpoznaných složek.
4. Postupujte stejným způsobem jako při přehrávání disku se soubory MP3 / WMA.



Poznámka:

- Systém dokáže rozpoznat a načíst přes USB port pouze soubory ve formátu MP3 a WMA.
- Pokud systém připojíte k MP3 přehrávači přes USB port, může se stát, že některý přehrávač nebude schopen soubory ve formátu MP3 touto cestou přehrávat. Není to způsobeno chybnou funkcí vašeho přehrávače, ale rozdílnými formáty kvality převodu souborů.

PŘEVOD STOP Z CD / GRAMOFONOVÝCH DESEK DO SOUBORU MP3

Systém dokáže převést stopy běžných CD a gramofonových desek do formátu MP3 a nahrát je na paměťové médium vybavené USB portem nebo na SD / MMC paměťovou kartu.

A) PŘEVOD CD

I. převod jedné stopy

1. Spustíte přehrávání skladby z disku CD, kterou chcete převést, a nahrajte ji.
2. Během přehrávání požadované stopy stiskněte tlačítko „RECORD“ (9), na displeji se zobrazí „↔“ & „(REC)“ a světelný paprsek. V tom okamžiku již probíhá převod.
3. Po dokončení převodu systém automaticky zastaví přehrávání skladby.

II. Převod jednoho disku CD

1. Vložte CD potištěnou stranou vzhůru do mechaniky a poté zavřete její dvířka.
2. Za použití postupu pro ukládání stop z disku CD do paměti vyberte požadované skladby. Poté stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a spustíte přehrávání.
3. Během přehrávání stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a podržte jej po dobu dvou sekund, čímž se systém přepne do režimu „STOP“.
4. Stiskněte tlačítko „RECORD“ (9), na displeji se zobrazí „↔“ & „(REC)“ a světelný paprsek. V tom okamžiku již probíhá převod.
5. Po dokončení převodu systém automaticky zastaví přehrávání.

III. Převod stop naprogramovaných v paměti

1. Vložte CD potíštěnou stranou vzhůru do mechaniky a poté zavřete její dvířka.
2. Vyberte požadované stopy a postupujte stejným způsobem jako při jejich ukládání do paměti. Poté stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a spustíte přehrávání.
3. Během přehrávání stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a podržte jej po dobu dvou sekund, čímž se systém přepne do režimu „STOP“.
4. Stiskněte tlačítko „RECORD“ (9), na displeji se zobrazí „↔“ & „**REC**“ a světelný paprsek. V tom okamžiku již probíhá převod.
5. Po dokončení převodu systém automaticky zastaví přehrávání.

Poznámka:

- Rychlost nahrávání je 1:1 a odvíjí se od délky přehrávané stopy.
- Systém vytvoří zvukovou složku a převedenou stopu do ní uloží.
- Formát převodu je přednastaven na MP3 BIT RATE : 128 KBPS, SAMPLING RATE : 44.1KHZ.
- Během převádění skladby nebude stopě přiřazen žádný název.
- Průběh nahrávání můžete přerušit stiskem tlačítka „RECORD“.
- Nahrávání bude ukončeno teprve po převodu celé skladby. Jestliže převod náhle přerušíte, nedojde k nahrání žádné skladby ani k jejímu uložení na USB médium nebo SD / MMC paměťovou kartu.

IV. Kopírování souboru ve formátu MP3 / WMA na médium

Jestliže do přehrávače namísto běžného CD vložíte CD se soubory ve formátu MP3 / WMA, budou soubory z disku po stisku tlačítka „RECORD“ (9) zkopírovány na paměťové médium s USB portem nebo na SD / MMC kartu. Postup je stejný jako při převodu běžného CD. Systém se přepne do režimu kopírování pouze v případě, že jsou jím načítány soubory ve formátu MP3 / WMA.

Poznámka:

- Jestliže jsou v přehrávači umístěna obě média – USB médium i paměťová karta SD / MMC, systém přednostně ukládá soubory na USB médium.
- Stisknete-li během přehrávání souborů z USB média nebo paměťové karty tlačítko „RECORD“, dojde ke zkopírování souborů z média USB na paměťovou kartu nebo naopak.

B) PŘEVOD ZVUKOVÉHO ZÁZNAMU Z GRAMOFONOVÉ DESKY

- 1) Nastavte volič funkcí „FUNCTION SELECTOR BUTTON“ (15) do polohy „PHONO“ a poté přímo stiskněte tlačítko „RECORD“ (9).
- 2) Na LCD displeji se zobrazí nápis „USB“, světelný paprsek, poté „↔“ & „**REC**“ a za několik sekund opět záblesk světla. Systém je nyní připraven k započetí převodu.
- 3) Z gramofonové desky spustíte přehrávání skladby, kterou chcete nahrát na USB médium.
- 4) Po skončení nahrávání stiskněte tlačítko „RECORD“ A PODRŽTE JEJ DO TÉ DOBY, než LCD displej přestane ukazovat paprsek světla a vrátí se do režimu „PHONO“.

Rozdělení stop při nahrávání z gramofonové desky na médium (na dálkovém ovladači)

Při nahrávání z gramofonové desky na USB médium nebo paměťovou kartu SD / MMC můžete jednu stopu rozdělit na více částí kvůli pohodlnějšímu přehrávání. V průběhu nahrávání z gramofonové desky stiskněte tlačítko „**TS**“ „TRACK SEPARATION“ na dálkovém ovladači. Systém vyznačí konec původní stopy a pokračuje v nahrávání stopy nové. Na LCD displeji se krátce objeví text „PHONO“ na znamení úspěšného vytvoření nové stopy. Tuto funkci lze použít pouze při nahrávání souborů z desky, nikoli při přehrávání již dříve nahraných souborů.

C) VÝBĚR BIT RATE (NA DÁLKOVÉM OVLADAČI)

- 1) Při převodu souborů z disku CD nebo gramofonové desky na USB médium si můžete zvolit požadovanou sazbu kvality převedeného záznamu BIT RATE. Vybrat si lze ze škály v rozmezí 32 / 64 / 96 / 128 / 192 / 256 KBPS.
- 2) Tlačítko pro volbu funkcí „FUNCTION SELECTOR“ (15) přepněte do polohy „PHONO“ a setrvejte v režimu „STOP“.
- 3) Stiskněte tlačítko „INFO“ a LCD displej zobrazí přednastavenou sazbu BIT RATE (128 KBPS).
- 4) Tlačítkem „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON“ (3) vyberte požadovanou hodnotu BIT RATE pro převod.
- 5) Pro potvrzení nastavení stiskněte opět tlačítko „INFO“, LCD displej se následně vrátí do režimu „PHONO“.

VYMAZÁNÍ SOUBORŮ Z USB MÉDIA NEBO PAMĚŤOVÉ KARTY (NA DÁLKOVÉM OVLADAČI)

Systém umožňuje vymazat soubory uložené na USB médiu nebo paměťové kartě SD / MMC následujícím způsobem:

a) Vymazání jednoho souboru

1. Nastavte přehrávač do polohy „USB / SD“.
2. Stiskněte tlačítko „INFO“ a podržte jej po dobu 3 vteřin. Na LCD displeji (18) se zobrazí nápis „DEL---001“.
3. Pro výběr souboru, který má být vymazán, stiskněte tlačítko pro posun o stopu vpřed či vzad „SKIP FORWARD ►► / BACKWARD ◄◄ BUTTON“ na dálkovém ovladači.
4. Po stisku tlačítka „REC“ se dostanete do nabídky s možnostmi „YES (vymazání souboru)“ nebo „NO (zrušení vymazání)“. Tlačítky „SKIP FORWARD ►► / BACKWARD ◄◄ BUTTON“ vyberte možnost „YES / NO“.
5. Potvrzení nastavení provedete stiskem tlačítka „REC“.

b) Vymazání všech souborů

1. Nastavte přehrávač do polohy „USB / Sd“.
2. Stiskněte tlačítko „INFO“ a podržte jej po dobu 3 vteřin. Na LCD displeji (18) se zobrazí nápis „DEL---001“.
3. Po stisku tlačítka „REC“ se dostanete do nabídky s možnostmi „YES (vymazání souborů)“ nebo „NO (zrušení vymazání)“.
4. Tlačítky „SKIP FORWARD / BACKWARD BUTTON“ vyberte možnost „YES / NO“.
5. Potvrzení nastavení provedete stiskem tlačítka „REC“.

Poznámka:

- Jestliže potvrdíte možnost „YES“ (vymazání souborů), dojde k úplnému odstranění všech souborů uložených na USB médiu nebo paměťové kartě.
- Pro zrušení režimu mazání stiskněte na dálkovém ovladači jedenkrát tlačítko „STOP“.

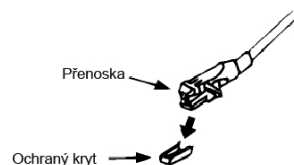
Odpojení USB média nebo paměťové karty

Chcete-li odpojit USB médium nebo paměťovou kartu, vypněte přístroj nebo přepněte tlačítko „FUNCTION SELECTOR“ do polohy „CD (TUNER“). USB médium odstraňte přímým vytažením USB portu z příslušné zdířky. Paměťovou kartu odstraníte tak, že ji zatlačíte směrem dovnitř a následně uvolníte. Karta je nyní částečně vysunutá a lze ji vytáhnout rukou.

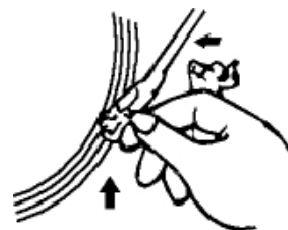
GRAMOFON

Poznámky

- Sejměte ochranný kryt jehly.
- Před použitím se ujistěte, že raménko přenosky je odděleno a následně opět zajištěno.



1. Tlačítko „FUNCTION SELECTOR“ (15) nastavte do polohy „PHONO“.
2. V závislosti na typu přehrávaného záznamu nastavte volič rychlosti na patřičnou hodnotu.
3. Umístěte desku na otočný talíř gramofonu a v případě potřeby použijte vyrovnávací adaptér jehly.
4. Zvedněte raménko přenosky z podstavce a pomalu jej přesuňte na desku. Talíř se začne otáčet.
5. Umístěte raménko přenosky na požadované místo na desce.
6. Nastavte hlasitost na požadovanou hodnotu.
7. Talíř se automaticky přestane otáčet po dohrání desky. Zvedněte raménko přenosky z desky a položte jej opět na podstavec.
8. Jestliže chcete přehrávání desky zastavit ručně, zvedněte raménko přenosky a položte jej na podstavec.



Poznámka:

Jestliže se u některých desek nacházelo místo automatického vypnutí mimo nastavení jednotky, přehrávání desky se zastaví před poslední stopou. V takovém případě nastavte tlačítko pro automatické vypnutí „AUTOSTOP SWITCH“ (30) do polohy „OFF“. Deska sice dohraje do konce, avšak rotace talíře sama neustane. Pro zastavení otáčení talíře přístroj vypněte nebo nastavte tlačítko pro automatické vypnutí „AUTOSWITCH“ opět do polohy „ON“. Poté položte raménko přenosky zpět na podstavec.

PROPOJENÍ PŘEHRÁVAČE S VNĚJŠÍM ZAŘÍZENÍM

Přehrávač můžete připojit k celému HI-FI systému. Zdíčku pro vnější propojení „LINE OUT SOCKET“ (26) propojíte se zdíčkou vstupního zařízení pomocí RCA kabelu (ten není zahrnut do příslušenství přehrávače).

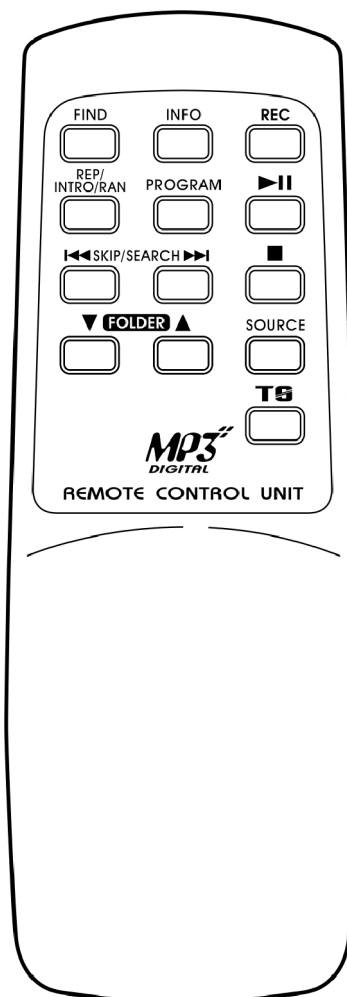
DÁLKOVÝ OVLADAČ

Vložení baterie

Baterie není součástí přehrávače. Infračervený přenašeč signálu dálkového ovladače potřebuje pro provoz 2 x AAA baterie.

Popis tlačítek

1. FIND = Stiskněte v režimu MP3 / WMA pro aktivaci funkce vyhledávání názvu skladby či pojmenování složky.
2. INFO = Stiskněte v režimu CD / USB“ pro výběr převodní sazby BIT RATE.
3. REC = Stiskněte v režimu CD / PHONO“ pro aktivaci funkce nahrávání.
4. REP / INTRO / RAN = Stiskněte v režimu CD / USB pro přepnutí do režimu „REPEAT / INTRO / RANDOM“.
5. PROGRAM = Stiskněte v režimu CD / USB pro aktivaci funkce programování stop do paměti.
6. PLAY / PAUSE ►|| = Stiskněte jedenkrát v režimu CD / USB pro zahájení přehrávání. Stiskněte podruhé pro přerušení přehrávání.
7. SKIP / SEARCH FORWARD ►► = Stiskněte jedenkrát pro přesun o stopu vpřed, stiskněte a podržte pro rychlý pohyb vpřed po stopě.
SKIP / SEARCH BACKWARD ◄◄ = Stiskněte jedenkrát pro přesun na předchozí stopu, stiskněte a podržte pro rychlý pohyb zpět po stopě.
8. STOP ■ = Stiskněte v režimu CD / USB pro zastavení přehrávání nebo pro vymazání souborů uložených v paměti.
9. FOLDER UP ▲ / DOWN ▼ = Stiskněte v režimu MP3 pro posun o složku vpřed či vzad.
10. SOURCE = Stiskněte v režimu CD / USB pro výběr paměťového média.
11. TRACK SEPARATION = Stiskněte pro rozdělení stopy z gramofonové desky při nahrávání na paměťové médium.





VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

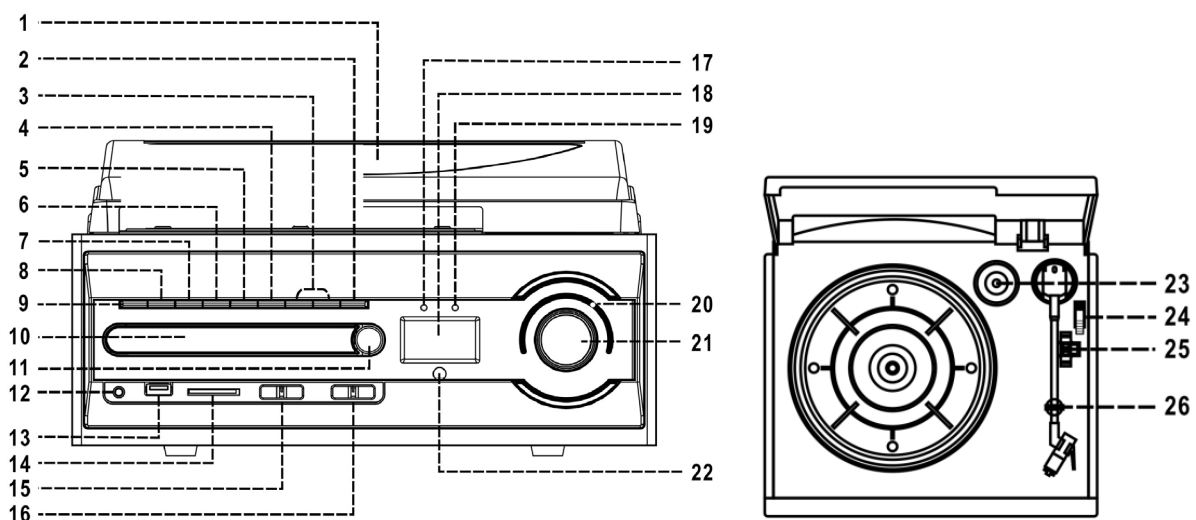
Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.asekol.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů)

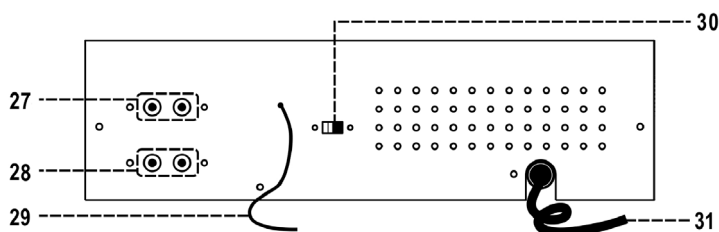
Váha (NETTO) 4,4 kg

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. DUST COWER = horní veko chrániaci prehrávač pred prachom a nečistotami
2. CD PLAY/PAUSE/STOP ►||/■ BUTTON = tlačidlo pre spustenie, prerušenie alebo zastavenie prehrávania CD
3. CD SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON = tlačidlo pre posun o stopu vpred alebo vzad na CD
4. MP3 FOLDER UP BUTTON = tlačidlo pre posun o jednu zložku MP3 súborov vpred
5. REPEAT / INTRO / RANDOM BUTTON = tlačidlo pre prepínanie medzi režimami opakovaného prehrávania „REPEAT“, prehrávanie úvodných 10 sekúnd z každej stopy „INTRO“ a prehrávanie stop podľa poradia predvoleného v pamäti „RANDOM“
6. SOURCE BUTTON = tlačidlo pre voľbu zdroja, pamäťového média (CD / USB / SD)
7. VOLUME UP KNOB + = tlačidlo pre zosilnenie hlasitosti
8. VOLUME KNOB DOWN - = tlačidlo pre zoslabenie hlasitosti
9. RECORD BUTTON = tlačidlo pre zahájenie nahrávania
10. CD DOOR = dvierka CD mechaniky
11. CD DOOR OPEN BUTTON = tlačidlo pre otváranie dvierok CD mechaniky
12. 3,5 MM HEADPHONE JACK = otvor pre pripojenie slúchadiel o priemere 3,5 mm
13. USB SOCKET = otvor pre pripojenie USB káblu
14. SD / MMC CARD SLOT = čítačka pamäťových kariet SD / MMC
15. POWER OFF / FUNCTIONS SELECTOR = tlačidlo pre prepínanie medzi jednotlivými funkciami prehrávača a do polohy „VYPNUTÉ“
16. RADIO BAND SELECTOR = tlačidlo pre prepínanie medzi vlnovými pásmami rádia (AM / FM / FM-STEREO)
17. POWER LED INDICATOR = indikátor priechodu elektrického napätia
18. LCD DISPLAY = LCD displej
19. FM STEREO LED INDICATOR = indikátor príjmu signálu veľmi krátkych vln FM v režime STEREO
20. LED DIAL POINTER = ukazovateľ priebehu ladenia rádiových staníc na stupnici
21. TUNING KNOB = otočný volič pre ladenie staníc rádia
22. REMOTE SENSOR = čidlo diaľkového ovládania
23. SPINDLE ADAPTOR = adaptér pre vyrovnanie ihly gramofónu
24. TONE ARM LEVER = páčka rameňa prenosky
25. 33/45 RPM SPEED SELECTOR = volič rýchlosti posunu ihly po gramofónovej doske pri prehrávaní zvukového záznamu
26. PICK-UP HOLDER = podpera prenosky



- 27. LINE OUT SOCKET = otvor pre prepojenie s vonkajším zariadením (napr. HI-FI systém)
- 28. SPEAKER TERMINAL (L/R) = otvor pre pripojenie ľavého a pravého reproduktoru
- 29. FM ANTENA = anténa pre príjem signálu veľmi krátkych vln FM
- 30. AUTO STOP SWITCH = prepínač automatického vypnutia rotácie otočného tanieru u gramofónu
- 31. AC CORD = elektrický adaptér



Pokyny pre bezpečné zachádzanie s prístrojom:

- Akékoľvek úpravy či zásahy do prístroja, odlišná manipulácia s ovládacími prvky a použitie iných postupov pri zachádzaní s prehrávačom než tých, ktoré sú tu popísané, môže vyústiť v nebezpečí vystavenia sa škodlivému žiareniu.
- Prístroj nesmie byť opravovaný nikým iným než kvalifikovanými zamestnancami servisu.

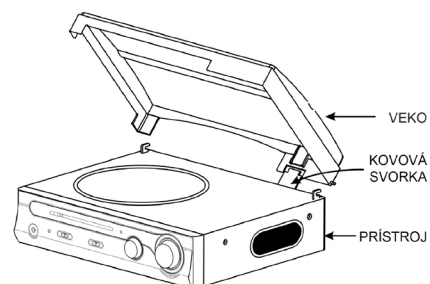
Preventívne opatrenie týkajúce sa používania prehrávača:

Inštalácia

- Vybalte všetky súčasti prehrávača a odstráňte ochranný materiál.
- Nezapojujte prehrávač do elektriny skôr, než skontrolujete napätie v sieti a prevedte všetky ostatné prepojenia.
- Nezakrývajte žiadne vetracie otvory na prístroji a uistite sa, že v jeho okolí zostáva priestor pre ventiláciu v rozmedzí niekoľko centimetrov.

Montáž horného ochranného veka

1. Zatláče kovovú svorku na zadnú stranu.
2. Pripojte kovovú svorku k hornému veku.
3. Pánt veka pripojte k prístroju.



Zapojenie

1. Pripojte elektrickú šnúru (30) do príslušného otvoru a kábel reproduktoru zapojte do otvoru pre reproduktor (27).
2. Volič funkcií „FUNCTION SELECTOR“ (15) prepnite do polohy „TUNER (rádio) / CD / PHONO (gramofónová doska)“. Rozsvietenie indikátoru napätia (17), signalizuje normálny priebeh elektrického prúdu prístrojom. Teraz je Vaše zariadenie pripravené k prehrávaniu hudby.

POČÚVANIE RÁDIA

Ručné ladenie

1. Tlačidlom pre výber rádiových pásem „RADIO BAND SELECTOR“ (16) si zvolíte požadované pásmo „AM (strední vlny) / FM (veľmi krátke vlny) / FM STEREO (veľmi krátke vlny stereo)“.
2. Otočným voličom „TUNING KNOB“ (21) naladíte požadovanou stanicu.
3. Hlasitosť upravte na optimálnu úroveň tlačidlami pre reguláciu hlasitosti „VOLUME KNOB +- (7, 8)“.

Príjem signálu v pásme FM a FM-STEREO

Tlačidlo pre výber rádiových pásiem „RADIO BAND SELECTOR“ (16) nastavte do polohy „FM“. Stanice sú prijímané v režime „MONO“. Pokiaľ je príjem „STEREO“ signálu slabý, je vhodnejšie prijímať ho v režime „MONO“. Pre príjem v režime „STEREO“ nastavte tlačidlo pre výber rádiových pásiem „RADIO BAND SELECTOR“ (16) do polohy „FM-ST“. Príjem rádiových staníc v režime „stereo“ sa preukáže rozsvietením indikátoru pre príjem stereo signálu „M-STEREO LED INDICATOR“ (19).

Pokyny pre čo možno najkvalitnejší príjem:

- Stredné vlny AM: Prehrávač má vstavanú anténu pre príjem signálu v pásme stredných vln. Ak je príjem signálu stredných vln slabý, zlepši sa obvykle miernym pootočením prístroja alebo zmenou jeho polohy.
- Veľmi krátke vlny FM: Prehrávač má vstavanú anténu pre príjem signálu veľmi krátkych vln, integrovanú v jeho zadnej časti. Kvôli zaisteniu kvalitného príjmu veľmi krátkych vln by anténa mala byť rozvinutá do maximálnej možnej dĺžky.

PREHRÁVANIE AUDIO CD

Započatie prehrávania

1. Nastavte volič funkcií „FUNCTION SELECTOR“ (15) do polohy „CD / SD / USB“.
2. Stlačte tlačidlo pre otváranie CD mechaniky „OPEN / CLOSE BUTTON“ (11) a otvorte jej dvierka (10).
3. Do mechaniky vložte CD potlačenou stranou smerom hore a zavrite dvierka.
4. LCD displej (18) zobrazí celkový počet stôp na disku CD a celkový čas prehrávania.

Režim spustenie / prerušenie / zastavenie prehrávania „PLAY / PAUSE / STOP MODE ►||■“

1. Pre spustenie prehrávania stlačte tlačidlo „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2). Prehrávanie disku začne od prvej stopy.
2. Pre prerušenie prehrávania stlačte jedenkrát tlačidlo „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2). Na LCD displeji (18) sa ukáže aktuálny čas, v ktorom došlo k prerušeniu prehrávania. Opätovným stiskom toho istého tlačidla sa obnoví normálne prehrávanie.
3. Ak tlačidlo „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) stlačte a podržíte približne po dobu dvoch sekúnd, prehrávanie sa zastaví a prístroj prejde do režimu „STOP“.

Posun o stopu vpred a vzad „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄“

1. Pokiaľ v priebehu prehrávania disku v režime „PLAY“ alebo v režime prerušeného prehrávania „PAUSE“ stlačte tlačidlo „SKIP UP BUTTON“ (3), dôjde k posunu o stopu vpred a na displeji sa zobrazí číslo aktuálnej stopy. Prehrávač pritom zostane v režime prehrávania „PLAY“ alebo prerušeného prehrávania „PAUSE“.
2. Pokiaľ v priebehu prehrávania disku v režime „PLAY“ alebo v režime prerušeného prehrávania „PAUSE“ stlačte tlačidlo „SKIP DOWN BUTTON“ (3), dôjde k posunu na začiatok aktuálnej stopy, ktorej číslo sa zobrazí na LCD displeji (18). Prehrávač pritom zostane v režime prehrávania „PLAY“ alebo prerušeného prehrávania „PAUSE“.
3. Pokiaľ následne po kroku 2 stlačte tlačidlo „SKIP DOWN BUTTON“ (3) znovu, vrátite sa na predchádzajúcu stopu. Prehrávač pritom zostane v režime prehrávania „PLAY“ alebo prerušeného prehrávania „PAUSE“.
4. Ak tlačidlo „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3) v priebehu prehrávania CD / MP3 stlačíte a podržíte, bude dochádzať k rýchlemu pohybu po práve prehrávanej stope vpred či vzad, dokiaľ tlačidlo neuvolníte.

Prehrávanie CD sa súbory vo formáte MP3 / WMA

1. Stiskom tlačidla „FOLDER UP BUTTON“ (4) dôjde k posunu o zložku s MP3 súbormi vpred.
2. Stiskom tlačidla „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3) si zvolíte požadovanú stopu. Po stisku tlačidla sa číslo aktuálnej stopy na displeji bude priebežne meniť.
3. Ako náhle si vyberiete príslušnú stopu, stlačte tlačidlo „CD PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a spustíte prehrávanie.

Funkcie id3 na diaľkovom ovládači – zobrazenie stopy a názvu alba (TRACK / ALBUM TITLE)

1. V priebehu prehrávania CD so súbormi vo formáte MP3 / WMA stlačte tlačidlo „INFO BUTTON“ na diaľkovom ovládači. Na displeji sa ukáže názov skladby. Pre zrušenie funkcie stlačte to isté tlačidlo znovu.

Funkcia vyhľadávanie názvu skladby a názvu zložky na diaľkovom ovládači (SONG TITLE/FOLDER NAME SEARCH FUNCTION)

Príslušnú skladbu na disku môžete vyhľadať podľa jej názvu alebo pomenovania zložky, ak sa nachádza prehrávač v režime „STOP“.

1. Jedenkrát stlačte tlačidlo pre vyhľadávanie „FIND BUTTON“ na diaľkovom ovládači. Názov požadovanej skladby volíte pomocou tlačidla „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3). Názvy skladieb sa budú na displeji zobrazovať po jednom v abecednom poradí. Prehrávanie vybranej skladby zahájite stiskom tlačidla „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2).
2. Po opätovnom stisku tlačidla „FIND“ sa na displeji zobrazí pomenovanie zložky. Pre výber požadovanej zložky použite tlačidlo „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3). Prehrávanie všetkých skladieb nachádzajúcich sa vo vnútri vybranej zložky zahájite stiskom tlačidla „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2).

Poznámka:

V prípade, že k číslu stopy nebol priradený žiadny názov, zobrazí sa na displeji (18) ako „NONE (ŽIADNA)“ alebo „UNKNOWN (NEZNÁMA)“. LCD displej (18) podporuje len anglický jazyk.

Požiadavku na BIT RATE stopy vo formáte MP3 / WMA:

- MP3 BIT RATE : 32 KBPS~256 KBPS, WMA BIT RATE : 32 KBPS ~ 320 KBPS
- Kvalita prehrávania a počúvania súborov vo formáte MP3 závisí na kvalite kompaktného disku, na ktoré boli zaznamenané, a na metóde vypaľovania. Doba pre vyhľadávanie MP3 súborov na CD je obvykle dlhšia než doba potrebná k nájdeniu skladieb na audio CD kvôli rozdielnemu formátu súborov.

Režim „REPEAT / INTRO / RANDOM“

Pred začiatkom prehrávania alebo v jeho priebehu stlačte tlačidlo „REPEAT / INTRO / RANDOM“. V týchto odlišných režimoch možno prehrávať jedinú skladbu, jedinú zložku MP3 súborov alebo všetky skladby z disku podľa nasledujúcej schémy:

Audio CD

1. REPEAT 1 = opakované prehrávanie jednej vybranej skladby
2. REPEAT ALL TRACKS = opakované prehrávanie všetkých skladieb na disku
3. INTRO = prehrávanie úvodných 10 sekúnd z každej skladby
4. RANDOM = prehrávanie skladieb podľa poradia, v akom boli uložené do pamäte
5. OFF MODE = režim vypnutia

Indikátor jednotlivých režimů na LCD displeji:

Indikátor jednotlivých režimov na LCD displeji:

Režim prehrávanie = Informácie na LCD displeji:

Opakovanie jednej skladby = 

Opakovanie všetkých skladieb =  ALL

Prehrávanie úvodných 10 sekúnd z každej skladby = INTRO

Prehrávanie súborov uložených v pamäti = RANDOM

Režim vypnutia = -----

CD so súbormi ve formátu MP3 / WMA

1. REPEAT 1 = opakované prehrávanie jednej skladby
2. REPEAT 1 FOLDER = opakované prehrávanie skladieb v jednej zložke
3. REPEAT ALL FOLDERS = opakované prehrávanie súborov vo všetkých zložkách
4. INTRO PLAY = prehrávanie úvodných 10 sekúnd z každej skladby
5. RANDOM = prehrávanie súborov uložených do pamäte
6. OFF MODE = režim vypnutia

Indikátor jednotlivých režimov na LCD displeji:

Režim prehrávanie = Informácie na LCD displeji:

Prehrávanie jednej skladby = 

Prehrávanie všetkých skladieb =  ALL

Prehrávanie súborov v jednej zložke =  **FOLDER**

Prehrávanie úvodných desiatich sekúnd z každej skladby = INTRO

Prehrávanie skladieb uložených do pamäte = RANDOM

Režim vypnutí = -----

Režim opakovaného prehrávania „REPEAT PLAY“

Táto funkcia umožňuje opakované počúvanie vybraných skladieb alebo zložiek.

Režim prehrávanie úvodných desiatich sekúnd z každej skladby „INTRO MODE“ (na diaľkovom ovládači). Táto funkcia umožňuje počúvanie úvodných 10 sekúnd z každej skladby. Možno tým ušetriť čas pri hľadaní požadovanej stopy.

Režim prehrávanie súborov uložených v pamäti „RANDOM PLAY“

S použitím tejto funkcie možno počúvať všetky skladby alebo zložky na disku v určitom poradí, predvolenom v pamäti.

Programovanie disku CD – ukladanie stôp do pamäte (na diaľkovom ovládači)

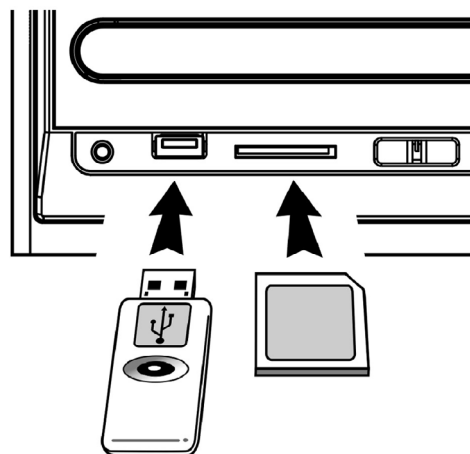
Do pamäte je možno naprogramovať až 32 značiek pre skladby na audio CD alebo na CD s MP3 súbory. Ty potom môžu byť prehrávané v akomkoľvek určenom poradí. Presvedčte sa, že sa pred začiatkom programovania prehrávač nachádza v režime „STOP“.

1. Nastavte prehrávač do režimu „CD / USB“ a zastavte prehrávanie.
2. Stlačte tlačidlo „PROGRAM BUTTON“ na diaľkovom ovládači, na displeji (18) sa objaví nápis „PROG“. Zobrazí sa rovnako číslo programu a číslice pre jednotlivú stopu, ktoré majú byť do pamäte uložené.
3. Požadovanú stopu vyberte tlačidlami „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON“ (3).
4. Stiskom tlačidla „PROGRAM“ uložíte stopu do pamäte.
5. Pre uloženie ďalších stôp do pamäte opakujte kroky 3 a 4.
6. Ak ste do pamäte naprogramovali všetky požadované stopy, pre ich prehranie v zvolenom poradí stlačte tlačidlo „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON ►► / ■“ (2).
7. Pre vymazanie už uloženej stopy z pamäte stlačte tlačidlo „STOP“ na diaľkovom ovládači a podržte ho, dokiaľ z LCD displeja nezmizne nápis „PROG“.

PREHRÁVANIE SÚBOROV VO FORMÁTE MP3 / WMA Z MÉDIA VYBAVENÉHO USB PORTOM ALEBO Z PAMÄŤOVEJ KARTY SD / MMC

Přehrávač je schopný dekódovať a přehrávať všechny soubory ve formátu MP3 / WMA, které jsou uloženy na paměťovém médiu vybaveném USB portem nebo na paměťové SD / MMC kartě.

1. Tlačidlo pre výber funkcií „FUNCTION SELECTOR“ (15) nastavte do polohy „CD / USB“ a potom stlačte tlačidlo pre výber zdroja pamäťového média „SOURCE BUTTON“ (6) a zvolte režim USB „USB MODE“ alebo režim pamäťovej karty „CARD“.
2. Pripojte USB médium tak, aby smerovalo prednou stranou hore a uistite sa, že je do prehrávača správne zasunuté. Vložte pamäťovú kartu v smere, ktorý ukazuje šípka na nálepke na spodnej strane čítačky kariet. Médium zasunúť do prehrávača v priamom smere, bez ohýbania a otáčania. Pripojenie média hornou stranou dole alebo prednou stranou dozadu by mohlo poškodiť systém prehrávača, USB konektor alebo čítačku SD / MMC kariet. Pred pripojením média sa uistite, že ju do prehrávača vkladáte v správnom smere.
3. Systém začne médium ihneď po pripojení automaticky načítať a na LCD displeji (18) sa zobrazí celkový počet MP3 / WMA súborov a celkový počet rozpoznaných zložiek.
4. Postupujte rovnakým spôsobom ako pri prehrávaní disku sa súbory MP3 / WMA.



Pripojenie média

Poznámka:

- Systém dokáže rozpoznať a načítať cez USB port len súbory vo formáte MP3 a WMA.
- Pokiaľ systém pripojíte k MP3 prehrávači pres USB port, môže sa stať, že niektorý prehrávač nebude schopný súbory vo formáte MP3 touto cestou prehrávať. Nie je to spôsobené chybnou funkčnosťou vášho prehrávača, ale rozdielnymi formátmi kvality prevodu súborov.

PREVOD STÔP Z CD / GRAMOFONOVÝCH DOSIEK DO SÚBORU MP3

Systém dokáže previesť stopy bežných CD a gramofónových dosiek do formátu MP3 a nahráť ich na pamäťové médium vybavené USB portom alebo na SD / MMC pamäťovú kartu.

A) PREVOD CD

I. prevod jednej stopy

1. Spustíte prehrávanie skladby z disku CD, ktorú chcete previesť, a nahrajte ju.
2. V priebehu prehrávania požadovanej stopy stlačte tlačidlo „RECORD“ (9), na displeji sa zobrazí „↔“ & „(REC)“ a svetelný lúč. V tom okamžiku už prebieha prevod.
3. Po dokončení prevodu systém automaticky zastaví prehrávanie skladby.

II. Převod jednoho disku CD

1. Vložte CD potíštěnou stranou vzhůru do mechaniky a poté zavřete její dvířka.
2. Za použití postupu pro ukládání stop z disku CD do paměti vyberte požadované skladby. Poté stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a spustíte přehrávání.
3. Během přehrávání stiskněte tlačítko „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a podržte jej po dobu dvou sekund, čímž se systém přepne do režimu „STOP“.
4. Stiskněte tlačítko „RECORD“ (9), na displeji se zobrazí „↔“ & „(REC)“ a světelný paprsek. V tom okamžiku již probíhá převod.
5. Po dokončení převodu systém automaticky zastaví přehrávání.

III. Prevod jedného disku CD

1. Vložte CD potlačenou stranou hore do mechaniky a potom zavrite jej dvierka.
2. Za použitie postupu pre ukladanie stôp z disku CD do pamäte vyberte požadované skladby. Potom stlačte tlačidlo „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a spustíte prehrávanie.
3. V priebehu prehrávania stlačte tlačidlo „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) a podržte ho po dobu dvoch sekúnd, čím sa systém prepne do režimu „STOP“.
4. Stlačte tlačidlo „RECORD“ (9), na displeji sa zobrazí „↔“ & „**REC**“ a svetelný lúč. V tom okamžiku už prebieha prevod.
5. Po dokončení prevodu systém automaticky zastaví prehrávanie.

Poznámka:

- Rýchlosť nahrávania je 1:1 a odvíja sa od dĺžky prehrávanej stopy.
- Systém vytvorí zvukovú zložku a prevedenú stopu do nej uloží.
- Formát prevodu je prednastavený na MP3 BIT RATE : 128 KBPS, SAMPLING RATE : 44.1KHZ.
- V priebehu prevádzania skladby nebude stope priradený žiadny názov.
- Priebeh nahrávania môžete prerušiť stiskom tlačidla „RECORD“.
- Nahrávanie bude ukončené najskôr po prevode celej skladby. Ak prevod náhle prerušíte, nedôjde k nahraniu žiadnej skladby ani k jej uloženiu na USB médium alebo SD / MMC pamäťovú kartu.

IV. Kopírovanie súboru vo formáte MP3 / WMA na médium

Ak do prehrávača namiesto bežného CD vložíte CD so súbormi vo formáte MP3 / WMA, budú súbory z disku po stisku tlačidla „RECORD“ (9) skopírované na pamäťové médium s USB portom alebo na SD / MMC kartu. Postup je rovnaký ako pri prevode bežného CD. Systém sa prepne do režimu kopírovanie len v prípade, že sú ním načítané súbory vo formáte MP3 / WMA.

Poznámka:

- Ak sú v prehrávači umiestnené obe média – USB médium i pamäťová karta SD / MMC, systém prednostne ukladá súbory na USB médium.
- Ak stlačíte v priebehu prehrávania súborov z USB média alebo pamäťovej karty tlačidlo „RECORD“, dôjde ku skopírovaniu súborov z média USB na pamäťovú kartu alebo naopak.

B) PREVOD ZVUKOVÉHO ZÁZNAMU Z GRAMOFÓNOVEJ DOSKY

- 1) Nastavte volič funkcií „FUNCTION SELECTOR BUTTON“ (15) do polohy „PHONO“ a potom priamo stlačte tlačidlo „RECORD“ (9).
- 2) Na LCD displeji sa zobrazí nápis „USB“, svetelný lúč, potom „↔“ & „**REC**“ a za niekoľko sekúnd opäť záblesk svetla. Systém je teraz pripravený k začatiu prevodu.
- 3) Z gramofónovej dosky spustíte prehrávanie skladby, ktorou chcete nahráť na USB médium.
- 4) Po skončení nahrávania stlačte tlačidlo „RECORD“ A podržte ho DO TEJTO DOBY, než LCD displej prestane ukazovať lúč svetla a vráti sa do režimu „PHONO“.

Rozdelenie stôp pri nahrávaní z gramofónovej dosky na médium (na diaľkovom ovládači)

Pri nahrávaní z gramofónovej dosky na USB médium alebo pamäťovú kartu SD / MMC môžete jednu stopu rozdeliť na viacej častí kvôli pohodlnejšiemu prehrávaniu. V priebehu nahrávania z gramofónovej dosky stlačte tlačidlo „**TS**“ „TRACK SEPARATION“ na diaľkovom ovládači. Systém vyznačí koniec pôvodnej stopy a pokračuje v nahrávaní stopy novej. Na LCD displeji sa krátko objaví text „PHONO“ na znamenie úspešného vytvorenia novej stopy. Túto funkciu možno použiť len pri nahrávaní súborov z dosky, nie pri prehrávaní už skôr nahraných súborov.

C) VÝBER BIT RATE (NA DIAL'KOVOM OVLÁDAČI)

- 1) Pri prevode súborov z disku CD alebo gramofónovej dosky na USB médium si môžete zvoliť požadovanú sadzbu kvality prevedeného záznamu BIT RATE. Vybrať si možno zo škály v rozmedzí 32 / 64 / 96 / 128 / 192 / 256 KBPS.
- 2) Tlačidlo pre voľbu funkcií „FUNCTION SELECTOR“ (15) prepnete do polohy „PHONO“ a zotrvaťte v režime „STOP“.
- 3) Stlačte tlačidlo „INFO“ a LCD displej zobrazí prednastavenú sadzbu BIT RATE (128 KBPS).
- 4) Tlačidlom „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON“ (3) vyberte požadovanú hodnotu BIT RATE pre prevod.
- 5) Pre potvrdenie nastavenia stlačte opäť tlačidlo „INFO“, LCD displej sa následne vráti do režimu „PHONO“.

VYMAZANIE SÚBOROV Z USB MÉDIA ALEBO PAMÄŤOVEJ KARTY (NA DIAL'KOVOM OVLÁDAČI)

Systém umožňuje vymazať súbory uložené na USB médiu alebo pamäťovej karte SD / MMC nasledujúcim spôsobom:

a) Vymazanie jedného súboru

1. Nastavte prehrávač do polohy „USB / SD“.
2. Stlačte tlačidlo „INFO“ a podržte jej po dobu 3 sekúnd. Na LCD displeji (18) sa zobrazí nápis „DEL---001“.
3. Pre výber súboru, ktorý má byť vymazaný, stlačte tlačidlo pre posun o stopu vpred či vzad „SKIP FORWARD ►► / BACKWARD ◄◄ BUTTON“ na diaľkovom ovládači.
4. Po stisku tlačidla „REC“ sa dostanete do ponuky s možnosťami „YES (vymazanie súboru)“ alebo „NO (zrušenie vymazania)“. Tlačidlami „SKIP FORWARD ►► / BACKWARD ◄◄ BUTTON“ vyberte možnosť „YES / NO“.
5. Potvrdenie nastavenia prevediete stiskom tlačidla „REC“.

b) Vymazanie všetkých súborov

1. Nastavte prehrávač do polohy „USB / Sd“.
2. Stlačte tlačidlo „INFO“ a podržte ju po dobu 3 sekúnd. Na LCD displeji (18) sa zobrazí nápis „DEL---001“.
3. Po stisku tlačidla „REC“ sa dostanete do ponuky s možnosťami „YES (vymazanie súborov)“ alebo „NO (zrušenie vymazania)“.
4. Tlačidlami „SKIP FORWARD / BACKWARD BUTTON“ vyberte možnosť „YES / NO“.
5. Potvrdenie nastavenia prevediete stiskom tlačidla „REC“.

Poznámka:

- Ak potvrdíte možnosť „YES“ (vymazanie súborov), dôjde k úplnému odstráneniu všetkých súborov uložených na USB médiu alebo pamäťovej karte.
- Pre zrušenie režimu mazania stlačte na diaľkovom ovládači jedenkrát tlačidlo „STOP“.

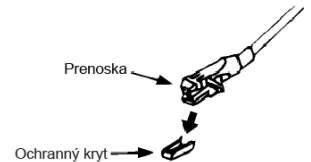
Odpojenie USB média alebo pamäťovej karty

Ak chcete odpojiť USB médium alebo pamäťovú kartu, vypnite prístroj alebo prepnete tlačidlo „FUNCTION SELECTOR“ do polohy „CD (TUNER“). USB médium odstráňte priamym vytiahnutím USB portu z príslušného otvoru. Pamäťovú kartu odstráňte tak, že ju zatlačíte smerom do vnútra a následne uvoľníte. Karta je teraz čiastočne vysunutá a možno ju vytiahnuť rukou.

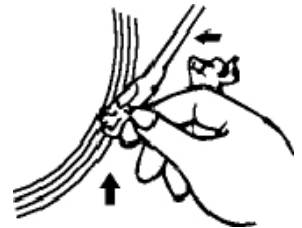
GRAMOFÓN

Poznámky

- Vyberte ochranný kryt ihly.
- Pred použitím sa uistite, že ramienko prenosky je oddelené a následne opäť zaistené.



1. Tlačidlo „FUNCTION SELECTOR“ (15) nastavte do polohy „PHONO“.
2. V závislosti na typu prehrávaného záznamu nastavte volič rýchlosti na patričnú hodnotu.
3. Umiestnite dosku na otočný tanier gramofónu a v prípade potreby použite vyrovnávací adaptér ihly.
4. Zdvihnite ramienko prenosky z podstavca a pomaly ho presuňte na dosku. Tanier sa začne otáčať.
5. Umiestnite ramienko prenosky na požadované miesto na doske.
6. Nastavte hlasitosť na požadovanú hodnotu.
7. Tanier sa automaticky prestane otáčať po dohraní dosky. Zdvihnite ramienko prenosky z dosky a položte ho opäť na podstavec.
8. Ak chcete prehrávanie dosky zastaviť ručne, zdvihnite ramienko prenosky a položte ho na podstavec.



Poznámka:

Ak sa u niektorých dosiek nachádzalo miesto automatického vypnutia mimo nastavenie jednotky, prehrávania dosky sa zastaví pred poslednou stopou. V takomto prípade nastavte tlačidlo pre automatické vypnutie „AUTOSTOP SWITCH“ (30) do polohy „OFF“. Doska síce dohrá do konca, avšak rotácia taniera sama neustane. Pre zastavení otáčania taniera prístroj vypnite alebo nastavte tlačidlo pre automatické vypnutie „AUTOSWITCH“ opäť do polohy „ON“. Potom položte ramienko prenosky späť na podstavec.

PREPOJENIE PREHRÁVAČE S VONKAJŠÍM ZARIADENÍM

Prehrávač môžete pripojiť k celému HI-FI systému. Otvor pre vonkajšie prepojenie „LINE OUT SOCKET“ (26) prepojte s otvorom vstupného zariadenia pomocou RCA káblu (ten nie je zahrnutý do príslušenstva prehrávača).

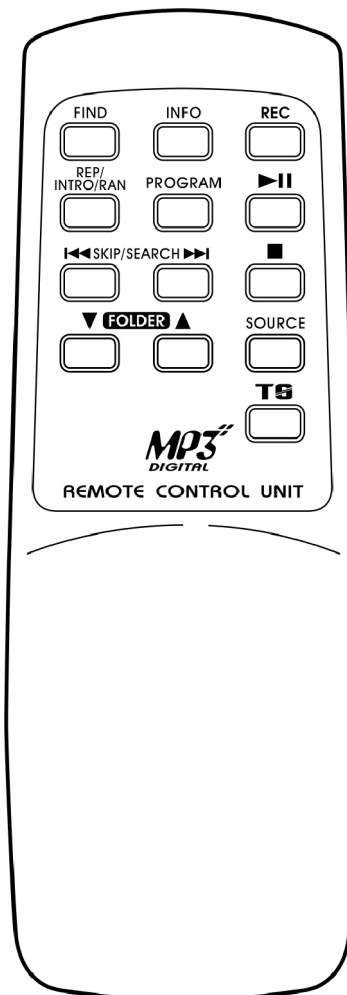
DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ

Vloženie batérie

Batérie nie sú súčasťou prehrávača. Infračervený prenášač signálu diaľkového ovládača potrebuje pre prevádzku 2 x AAA batérie.

Popis tlačidiel

1. FIND = Stlačte v režime MP3 / WMA pre aktiváciu funkcie vyhľadávania názvu skladby či pomenovaní zložky.
2. INFO = Stlačte v režime CD / USB pre výber prevodní sadzby BIT RATE.
3. REC = Stlačte v režime CD / PHONO pre aktiváciu funkcie nahrávania.
4. REP / INTRO / RAN = Stlačte v režimu CD / USB pre prepnutie do režimu „REPEAT / INTRO / RANDOM“.
5. PROGRAM = Stlačte v režime CD / USB pre aktiváciu funkcie programovania stop do pamäte.
6. PLAY / PAUSE ►|| = Stlačte jedenkrát v režime CD / USB pre zahájenie prehrávania. Stlačte druhýkrát pre prerušenie prehrávania.
7. SKIP / SEARCH FORWARD ►► = Stlačte jedenkrát pre presun o stopu vpred, stlačte a podržte pre rýchly pohyb vpred po stope. SKIP / SEARCH BACKWARD ◄◄ = Stlačte jedenkrát pre presun na predchádzajúcu stopu, stlačte a podržte pre rýchly pohyb späť po stope.
8. STOP ■ = Stlačte v režimu CD / USB pre zastavení prehrávanie alebo pre vymazanie súborov uložených v pamäti.
9. FOLDER UP ▲ / DOWN ▼ = Stlačte v režimu MP3 pre posun o zložku vpred či vzad.
10. SOURCE = Stlačte v režimu CD / USB pre výber pamäťového média.
11. TRACK SEPARATION = Stlačte pre rozdelenie stopy z gramofónovej dosky pri nahrávaní na pamäťové médium.





VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBI-TEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

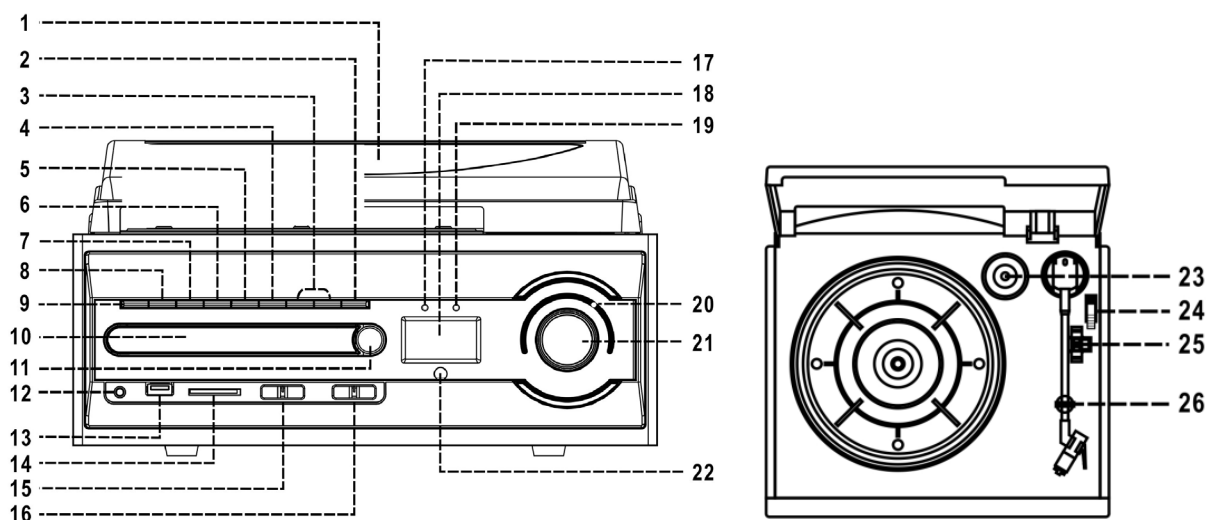
Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

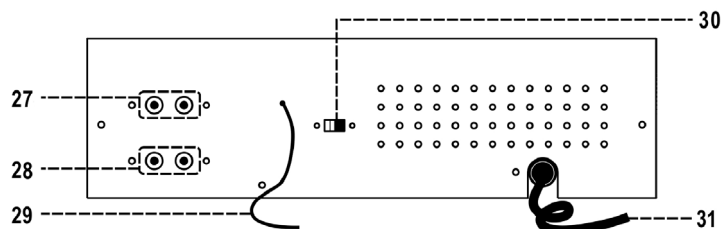
Váha (NETTO) 4,4 kg

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

1. DUST COWER = górna obudowa chroniąca odtwarzacz przed kurzem i zanieczyszczeniem
2. CD PLAY/PAUSE/STOP ►||/■ BUTTON = przycisk włączenia, pauzy lub zatrzymania odtwarzania CD
3. CD SKIP UP ►►I / DOWN I◄◄ BUTTON = przycisk przesunięcia o ścieżkę do przodu lub do tyłu na CD
4. MP3 FOLDER UP BUTTON = przycisk przesunięcia plików MP3 o jeden folder do przodu
5. REPEAT / INTRO / RANDOM BUTTON = przycisk do przełączania między trybami powtórznego odtwarzania „REPEAT“, odtwarzanie początkowych 10 sekund z każdej ścieżki „INTRO“ i odtwarzanie ścieżek według kolejności wybranej w pamięci „RANDOM“
6. SOURCE BUTTON = przycisk wyboru źródła, urządzenia pamięciowego (CD / USB / SD)
7. VOLUME UP KNOB + = przycisk podwyższenia głośności
8. VOLUME KNOB DOWN - = przycisk obniżenia głośności
9. RECORD BUTTON = przycisk rozpoczęcia nagrywania
10. CD DOOR = kieszeń mechaniki CD
11. CD DOOR OPEN BUTTON = przycisk otwarcia kieszeni mechaniki CD
12. 3,5 MM HEADPHONE JACK = gniazdko do podłączenia słuchawek o średnicy 3,5 mm
13. USB SOCKET = gniazdko do podłączenia kabla USB
14. SD / MMC CARD SLOT = czytnik kart pamięciowych SD / MMC
15. POWER OFF / FUNCTIONS SELECTOR = przycisk przełączenia między poszczególnymi funkcjami odtwarzacza i do pozycji „WYŁĄCZONO“
16. RADIO BAND SELECTOR = przycisk przełączenia między falami radia (AM / FM / FM-STEREO)
17. POWER LED INDICATOR = wskaźnik przejścia napięcia elektrycznego
18. LCD DISPLAY = display LCD
19. FM STEREO LED INDICATOR = wskaźnik odbioru sygnału bardzo krótkich sygnałów fal FM w trybie STEREO
20. LED DIAL POINTER = wskaźnik przebiegu strojenia stacji radiowych na podziałce
21. TUNING KNOB = guzik obrotowy do strojenia stacji radia
22. REMOTE SENSOR = czujnik zdalnego sterowania
23. SPINDLE ADAPTOR = adapter do wyrównania igły gramofonu
24. TONE ARM LEVER = dźwigenka ramiona adaptera
25. 33/45 RPM SPEED SELECTOR = guzik prędkości przesunięcia igły po płycie gramofonowej przy odtwarzaniu zapisu dźwiękowego
26. PICK-UP HOLDER = podpórka adaptera



27. LINE OUT SOCKET = gniazdko do podłączenia z zewnętrznym urządzeniem (np. HI-FI system)
28. SPEAKER TERMINAL (L/R) = gniazdko do podłączenia lewego i prawego głośnika
29. FM ANTENA = antena do odbioru sygnału bardzo krótkich fal FM
30. AUTO STOP SWITCH = przełącznik automatycznego wyłączenia rotacji obrotowego talerza w gramofonie
31. AC CORD = adapter elektryczny



Zalecenia dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem:

- Zabronione są jakiekolwiek zmiany lub przebudowa urządzenia, manipulowanie z elementami sterującymi i stosowanie innych sposobów postępowania niż te, które są opisane. Może bowiem zaistnieć niebezpieczeństwo wystawienia siebie na szkodliwe promieniowanie.
- Urządzenie może być naprawiane tylko przez kwalifikowanego pracownika serwisu.

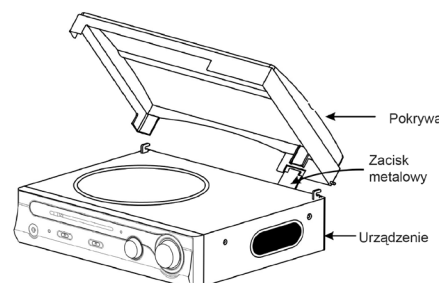
Postanowienia prewencyjne dotyczące używania odtwarzania:

Instalacja

- Rozpakuj wszystkie części odtwarzacza i usuń ochronny materiał.
- Nie włączaj odtwarzacza do gniazdka, zanim nie skontrolujesz napięcia w sieci i wykonaj wszystkie inne podłączenia.
- Nie zakrywaj żadnych otworów wentylacyjnych na urządzeniu i upewnij się, że w jego okolicy jest przestrzeń potrzebna do wentylacji, która wynosi kilka centymetrów.

Montaż górnej pokrywy

1. Przyciśnij metalowy zacisk na tylnej stronie.
2. Podłącz metalowy zacisk do górnego wieka.
3. Zawias pokrywy podłącz do urządzenia.



Podłączenie

1. Podłącz kabel elektryczny (30) do odpowiedniego otworu i drut głośnika podłącz do gniazdka głośnika (27).
2. Guzik funkcji „FUNCTION SELECTOR“ (15) przełącz do pozycji „TUNER (radio) / CD / PHONO (płyta gramofonowa)“. Zaświecenie wskaźnika napięcia (17), sygnalizuje normalne przejście prądu elektrycznego przez urządzenie. Teraz Twoje urządzenie jest przygotowane do odtworzenia muzyki.

SŁUCHANIE RADIA

Ręcznie strojenie

1. Przyciskiem do wyboru pasm radiowych „RADIO BAND SELECTOR“ (16) wybierz dane pasmo „AM (średnie fale) / FM (bardzo krótkie fale) / FM STEREO (bardzo krótkie fale stereo)“.
2. Guzikiem obrotowym „TUNING KNOB“ (21) nastrój daną stację.
3. Głośność ustaw na poziom optymalny do regulacji głośności „VOLUME KNOB +- (7, 8)“.

Odbiór sygnału w paśmie FM i FM-STEREO

Przycisk do wybrania pasm radiowych „RADIO BAND SELECTOR“ (16) ustaw do pozycji „FM“. Stacje są odbierane w trybie „MONO“. Jeżeli odbiór jest „STEREO“ sygnał jest słaby, lepiej jest odbierać w trybie „MONO“. Do odbioru w trybie „STEREO“ ustaw przycisk wybrania pasm radiowych „RADIO BAND SELECTOR“ (16) do pozycji „FM-ST“. Odbiór stacji radiowych w trybie „stereo“ ujawni się przez zaświecenie wskaźnika do odbioru sygnału stereo „M-STEREO LED INDICATOR“ (19).

Zalecenia jak osiągnąć najlepszy sygnał:

- Fale średnie AM: Odtwarzacz posiada wbudowaną antenę do odbioru sygnału w paśmie fal średnich. Jeżeli odbiór sygnału fal średnich jest słaby, można to ulepszyć przez lekki obrót urządzenia lub przez zmianę jego pozycji.
- Bardzo krótkie fale FM: Odtwarzacz posiada wbudowaną antenę do odbioru sygnału bardzo krótkich fal, integrowaną w jego tylnej części. Ze względu na zabezpieczenie wysokiej jakości odbioru bardzo krótkich fal antena powinna być rozwinięta na maksymalną długość.

ODTWARZANIE CD AUDIO

Rozpoczęcie odtwarzania

1. Ustaw przycisk funkcji „FUNCTION SELECTOR“ (15) do pozycji „CD / SD / USB“.
2. Naciśnij przycisk otwarcia mechaniki CD „OPEN / CLOSE BUTTON“ (11) i otwórz jej drzwi (10).
3. Do mechaniki włóż CD drukowaną stroną w górę i zamknij kieszeń.
4. LCD display (18) wyświetli całkowitą liczbę ścieżek na płycie CD i całkowity czas odtwarzania.

Tryb włączenia / przerwania / zatrzymania odtwarzania „PLAY / PAUSE / STOP MODE ▶||■

1. Do włączenia odtwarzania naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2). Odtwarzanie płyty rozpocznie się od pierwszej ścieżki.
2. Do przerwania odtwarzania naciśnij jeden raz przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2). Na display LCD (18) wyświetli się aktualny czas, w którym doszło do przerwania odtwarzania. Powtórным naciśnięciem tego przycisku odnowi się normalne odtwarzanie.
3. Jeżeli przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) naciśniesz i przytrzymasz przez około 2 sekundy, odtwarzanie zatrzyma się i urządzenie przejdzie do trybu „STOP“.

Przesunięcie o ścieżkę do przodu i do tyłu „SKIP UP ►► /DOWN ◄◄)

1. Jeżeli podczas odtwarzania płyty w trybie „PLAY“ lub w trybie przerywanego odtwarzania „PAUSE“ naciśniesz przycisk „SKIP UP BUTTON“ (3), dojdzie do przesunięcia o ścieżkę do przodu i na display LCD (18) wyświetli się numer aktualnej ścieżki. Odtwarzacz przy tym zostanie w trybie odtwarzania „PLAY“ lub przerywanego odtwarzania „PAUSE“.
2. Jeżeli podczas odtwarzania płyty w trybie „PLAY“ lub w trybie przerywanego odtwarzania „PAUSE“ naciśniesz przycisk „SKIP DOWN BUTTON“ (3), dojdzie do przesunięcia na początek aktualnej ścieżki, której numer wyświetli się na display LCD (18). Odtwarzacz przy tym zostanie w trybie odtwarzania „PLAY“ lub przerywanego odtwarzania „PAUSE“.
3. Jeżeli następnie po kroku 2 naciśniesz przycisk „SKIP DOWN BUTTON“ (3) ponownie, wrócisz na poprzednią ścieżkę. Odtwarzacz przy tym zostanie w trybie odtwarzania „PLAY“ lub przerywanego odtwarzania „PAUSE“.
4. Jeżeli przycisk „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3) podczas odtwarzania CD / MP3 naciśniesz i przytrzymasz, będzie dochodzić do szybkiego ruchu po własnie odtwarzanej ścieżce do przodu lub do tyłu, aż przycisk uwolnisz.

Odtwarzanie CD z plikami w formacie MP3 / WMA

1. Przez naciśnięcie przycisku „FOLDER UP BUTTON“ (4) dojdzie do przesunięcia o folder z plikami MP3 do przodu.
2. Naciskając przycisk „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3) wybierz żądaną ścieżkę. Po naciśnięciu przycisku będzie się na bieżąco zmieniać numer aktualnej ścieżki na displayu.
3. Jak tylko wybierzesz odpowiednią ścieżkę, naciśnij przycisk „CD PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) i włącz odtwarzanie.

Funkcja id3 znaków na pilocie zdalnego sterowania – wyświetlenie ścieżki i nazwy albumu (TRACK / ALBUM TITLE)

1. Podczas odtwarzania CD z plikami w formacie MP3 / WMA naciśnij przycisk „INFO BUTTON“ na pilocie zdalnego sterowania. Na displayu pokaże się nazwa utworu. Do anulowania funkcji naciśnij ponownie ten sam przycisk.

Funkcja wyszukiwania nazwy utworu i nazwy folderu na pilocie zdalnego sterowania (SONG TITLE/FOLDER NAME SEARCH FUNCTION)

Możesz wyszukać odpowiedni utwór na płycie według jego nazwy lub przez nazwę folderu, jeżeli znajduje się odtwarzacz w trybie „STOP“.

1. Jeden raz naciśnij przycisk wyszukiwania „FIND BUTTON“ na pilocie. Nazwę danego utworu wybierasz za pomocą przycisku „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3). Nazwy utworów będą wyświetlać się na displayu po jednym w kolejności alfabetycznej. Odtwarzanie wybranego utworu rozpocznesz naciskając przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2).
2. Po powtórnym naciśnięciu przycisku „FIND“ na displayu pojawi się nazwa folderu. Do wybrania danego folderu użyj przycisku „SKIP UP / DOWN BUTTON“ (3). Odtwarzanie wszystkich utworów znajdujących się wewnątrz wybranego folderu rozpocznesz naciskając przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2).

Uwaga:

W przypadku, że do numeru ścieżki nie była przyporządkowana żadna nazwa, wyświetli się na displayu (18) „NONE (ZADNA)” lub „UNKNOWN (NIEZNANA)”. Display LCD (18) wspiera tylko język angielski.

Żądanie na BIT RATE (przepływności) ścieżki w formacie MP3 / WMA:

- MP3 BIT RATE : 32 KBPS~256 KBPS, WMA BIT RATE : 32 KBPS ~ 320 KBPS
- Jakość odtwarzania i słuchania plików w formacie MP3 zależy od jakości kompaktowej płyty, na którą były zapisane, a na metodzie wypalania. Czas wyszukiwania plików MP3 na CD jest zwykle dłuższy niż czas potrzebny do znalezienia utworów na audio CD ze względu na różny format plików.

Tryb „REPEAT / INTRO / RANDOM“

Przed rozpoczęciem odtwarzania lub podczas odtwarzania naciśnij przycisk „REPEAT / INTRO / RANDOM“. W tych różnych trybach można odtwarzać jeden utwór, jeden folder plików MP3 lub wszystkie utwory z płyty według następującego schematu:

Audio CD

1. REPEAT 1 = powtórne odtwarzanie jednego wybranego utworu
2. REPEAT ALL TRACKS = powtórne odtwarzanie wszystkich utworów na płycie
3. INTRO = odtwarzanie początkowych 10 sekund z każdego utworu
4. RANDOM = odtwarzanie utworów według kolejności, w jakiej były ułożone do pamięci
5. OFF MODE = tryb wyłączenia

Wskaźnik poszczególnych trybów na wyświetlaczu LCD:

Tryb odtwarzania = Informacje na wyświetlaczu LCD:

Powtarzanie jednego utworu = 

Powtarzanie wszystkich utworów =  ALL

Odtwarzanie początkowych 10 sekund z każdego utworu = INTRO

Odtwarzanie plików ułożonych w pamięci = RANDOM

Tryb wyłączenia = -----

CD z plikami w formacie MP3 / WMA

1. REPEAT 1 = powtórne odtwarzanie jednego utworu
2. REPEAT 1 FOLDER = powtórne odtwarzanie utworów w jednym folderze
3. REPEAT ALL FOLDERS = powtórne odtwarzanie plików we wszystkich folderach
4. INTRO PLAY = odtwarzanie początkowych 10 sekund z każdego utworu
5. RANDOM = odtwarzanie plików ułożonych do pamięci
6. OFF MODE = tryb wyłączenia

Wskaźnik poszczególnych trybów na wyświetlaczu LCD:

Tryb odtwarzania = Informacje na wyświetlaczu LCD:

Odtwarzanie jednego utworu = 

Odtwarzanie wszystkich utworów =  ALL

Odtwarzanie plików w jednym folderze =  **FOLDER**

Odtwarzanie początkowych dziesięciu sekund z każdego utworu = INTRO

Odtwarzanie utworów ułożonych w pamięci = RANDOM

Tryb wyłączenia = -----

Tryb powtórnego odtwarzania „REPEAT PLAY“

Ta funkcja umożliwia powtórne słuchanie wybranych utworów lub folderów.

Tryb odtwarzania początkowych dziesięciu sekund z każdego utworu „INTRO MODE“ (na pilocie zdalnego sterowania)

Ta funkcja umożliwia słuchanie początkowych dziesięciu sekund z każdego utworu. Można tak zaoszczędzić czas przy szukaniu żądanej ścieżki.

Tryb odtwarzania plików ułożonych w pamięci „RANDOM PLAY“

Stosując funkcję można słuchać wszystkich utworów lub folderów na płycie w określonej kolejności, wybranej w pamięci.

Programowanie płyt CD – układanie ścieżek do pamięci (na pilocie zdalnego sterowania)

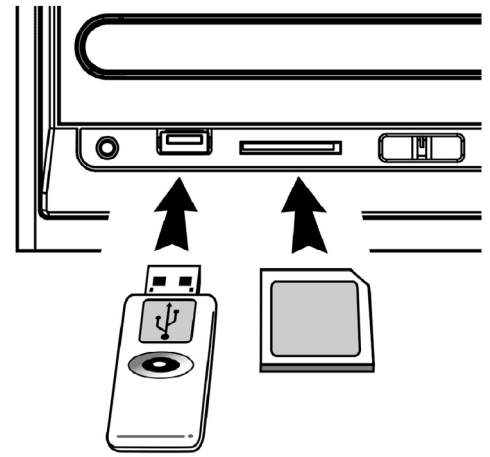
Do pamięci można zaprogramować aż 32 znaki dla utworów na audio CD lub na CD z plikami MP3. Te potem mogą być odtwarzane w jakiegokolwiek kolejności. Przeświadczyć się, że przed rozpoczęciem programowania odtwarzacz znajduje się w trybie „STOP“.

1. Ustaw odtwarzacz do trybu „CD / USB“ i zatrzymaj odtwarzanie.
2. Naciśnij przycisk „PROGRAM BUTTON“ na pilocie, na wyświetlaczu (18) pojawi się napis „PROG“. Wyświetli się również numer programu i numery dla poszczególnych ścieżek, które mają być do pamięci ułożone.
3. Daną ścieżkę wybierz przyciskiem „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON“ (3).
4. Naciskając przycisk „PROGRAM“ ułożysz ścieżkę do pamięci.
5. Do ułożenia następnych ścieżek do pamięci powtórz kroki 3 i 4.
6. Jeżeli zaprogramowałeś do pamięci wszystkie żądane ścieżki, do ich odtworzenia w wybranej kolejności naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON ►||/■“ (2).
7. Do wykasowania już ułożonej ścieżki z pamięci naciśnij przycisk „STOP“ na pilocie zdalnego sterowania i przytrzymaj go, dopóki z wyświetlacza LCD nie zniknie napis „PROG“.

ODTWARZANIE PLIKÓW W FORMACIE MP3 / WMA Z URZĄDZENIEM WYPOSAŻONYM W PORT USB LUB Z KARTY PAMIĘCIOWEJ SD / MMC

Odtwarzacz jest zdolny dekodować i odtwarzać wszystkie pliki w formacie MP3 / WMA, które są ułożone na medium pamięciowym posiadającym port USB lub na karcie SD / MMC.

1. Przycisk do wyboru funkcji „FUNCTION SELECTOR“ (15) ustaw do pozycji „CD / USB“ a potem naciśnij przycisk wyboru źródła urządzenia pamięciowego „SOURCE BUTTON“ (6) i wybierz tryb USB „USB MODE“ lub tryb karty pamięciowej „CARD“.
2. Podłącz urządzenie USB tak, aby było skierowane przednią częścią w górę i upewnij się, że jest do odtwarzacza dobrze zasunięte. Włóż kartę pamięciową w kierunku, który wskazuje strzałka na naklejce na dolnej stronie czytnika kart. Urządzenie zasuń do odtwarzacza w bezpośrednim kierunku, bez zginania i obracania. Podłączenie urządzenia górną stroną w dół lub przednią stroną w tył mogłoby uszkodzić system odtwarzacza, konektor USB lub czytnik SD / MMC kart. Przed podłączeniem media upewnij się, że go do odtwarzacza wkładasz w dobrym kierunku.
3. System natychmiast po podłączeniu zacznie automatycznie wczytywać i na displayu LCD (18) wyświetli się całkowita liczba plików MP3 / WMA i całkowita liczba rozpoznanych folderów.
4. Postępuj takim samym sposobem jak przy odtwarzaniu płyt z plikami MP3 / WMA.



Připojení média

Uwaga:

- System potrafi rozpoznać i wczytać przez port USB tylko pliki w formacie MP3 i WMA.
- Jeżeli system podłączysz do odtwarzacza MP3 przez port USB, może się stać, że niektóre odtwarzacz nie będzie zdolny pliki w formacie MP3 taką drogą odtwarzać. Nie jest to spowodowane błędną funkcją Twojego odtwarzacza, ale różnymi formatami jakości przekształcenia plików.

PRZEKSZTAŁCENIE ŚCIEŻEK Z CD / PŁYT GRAMOFONOWYCH DO PLIKÓW MP3

System potrafi przekształcić ścieżki bieżących CD i gramofonowych płyt do formatu MP3 i nagrać je na urządzenie pamięciowe wyposażone w port USB lub na SD / MMC kartę pamięciową.

A) PRZEKSZTAŁCENIE CD

I. Przekształcenie jednej ścieżki

1. Włącz odtwarzanie utworów z płyty CD, którą chcesz przekształcić i nagrać.
2. Podczas odtwarzania żądanej ścieżki naciśnij przycisk „RECORD“ (9), na displayu wyświetli się „↔“ & „(REC)“ i promień świetlny. W tym momencie już następuje przekształcenie.
3. Po dokończeniu przekształcenia system automatycznie zatrzyma odtwarzanie utworu.

II. Przekształcenie jednej płyty CD

1. Włóż CD drukowaną stroną do góry do mechaniki a potem zamknij kieszeń.
2. Układając ścieżki z płyty CD do pamięci wybierz żądane utwory. Potem naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) i włącz odtwarzanie.
3. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) i przytrzymaj go przez dwie sekundy, system przełączy się do trybu „STOP“.

4. Naciśnij przycisk „RECORD“ (9), na displeju wyświetli się „↔“ & „**REC**“ i promień świetlny. W tym momencie już przebiega przekształcenie.
5. Po dokończeniu przekształcenia system automatycznie zatrzyma odtwarzanie.

III. Przekształcanie ścieżek zaprogramowanych w pamięci

1. Włóż CD drukowaną stroną do góry do mechaniki a potem zamknij kieszeń.
2. Wybierz żądane ścieżki i postępuj takim samym sposobem jak przy ich układaniu do pamięci. Potem naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) i włącz odtwarzanie.
3. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / STOP BUTTON“ (2) i przytrzymaj go przez dwie sekundy, przez co system przełączy do trybu „STOP“.
4. Naciśnij przycisk „RECORD“ (9), na displeju wyświetli się „↔“ & „**REC**“ i promień świetlny. W tym momencie już przebiega przekształcenie.
5. Po zakończeniu przekształcenia system automatycznie zatrzyma odtwarzanie.

Uwaga:

- Prędkość nagrywania wynosi 1:1 i jest zależna od długości odtwarzanej ścieżki.
- System wytwarza folder dźwiękowy i przekształconą ścieżkę do niej ułoży.
- Format przekształcenia jest ustawiony na MP3 BIT RATE : 128 KBPS, SAMPLING RATE : 44.1KHZ.
- Podczas przekształcania utworów ścieżce nie będzie podporządkowana żadna nazwa.
- Przebieg nagrywania możesz przerwać naciskając przycisk „RECORD“.
- Nagrywanie będzie zakończone dopiero po przekształceniu całego utworu. Jeżeli przekształcenie nagle przerwiesz, nie dojdzie do nagrania żadnego utworu ani do jej ułożenia na urządzenie USB lub kartę pamięciową SD / MMC.

IV. Kopiowanie plików w formacie MP3 / WMA na medium

Jeżeli do odtwarzacza zamiast bieżącego CD włożysz CD z plikami w formacie MP3 / WMA, będą pliki z płyty po naciśnięciu przycisku „RECORD“ (9) skopiowane na urządzenie pamięciowe z USB portem lub na kartę SD / MMC. Sposób postępowania jest taki sam jak przy przekształcaniu bieżącego CD. System przełączy się do trybu kopiowania tylko w przypadku, że są nim wczytane pliki w formacie MP3 / WMA.

Uwaga:

- Jeżeli są w odtwarzaczu umieszczone obydwa media – urządzenie USB i karta pamięciowa SD / MMC, system wcześniej układa pliki na urządzenie USB.
- Jeżeli podczas odtwarzania plików z urządzenia USB lub karty pamięciowej naciśniesz przycisk „RECORD“, dojdzie do skopiowania plików z media USB na kartę pamięciową lub odwrotnie.

B) PRZEKSZTAŁCENIE ZAPISU DŹWIĘKOWEGO Z PŁYTY GRAMOFONOWEJ

- 1) Ustaw guzik funkcji FUNCTION SELECTOR BUTTON“ (15) do pozycji „PHONO“ a następnie bezpośrednio naciśnij przycisk „RECORD“ (9).
- 2) Na displeju LCD wyświetli się napis „USB“, promień świetlny, następnie „↔“ & „**REC**“ a za kilka sekund ponownie błysk światła. System jest teraz przygotowany do rozpoczęcia przekształcenia.
- 3) Włącz odtwarzanie utworu z płyty gramofonowej, którą chcesz nagrać na medium USB.
- 4) Po ukończeniu nagrywania naciśnij przycisk „RECORD“ i przytrzymaj go do tego czasu, zanim displej LCD przestanie wskazywać promień światła i wróci do trybu „PHONO“.

Rozdzielenie ścieżek przy nagrywaniu z płyty gramofonowej na medium (na pilocie zdalnego sterowania)

Przy nagrywaniu z płyty gramofonowej na medium USB lub kartę pamięciową SD / MMC

możesz ze względu na wygodniejsze odtwarzanie jedną ścieżkę rozdzielić na więcej części. W trakcie nagrywania z płyty gramofonowej naciśnij przycisk **TS** „TRACK SEPARATION” na pilocie. System oznaczy koniec poprzedniej ścieżki i kontynuuje nagrywanie nowej ścieżki. Na displeju LCD na krótko pojawi się tekst „PHONO” oznaczający poprawne wytworzenie nowej ścieżki. Tą funkcję można użyć tylko przy nagrywaniu plików z płyty, nie przy odtwarzaniu już wcześniej nagranych plików.

C) WYBÓR BIT RATE - PRZEPŁYWNOŚCI (NA PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA)

- 1) Przy przekształceniu plików z płyt CD lub płyty gramofonowej na medium USB możesz wybrać daną jakość przekształconego zapisu BIT RATE. Można wybrać ze skali w przedziale 32 / 64 / 96 / 128 / 192 / 256 KBPS.
- 2) Przycisk wyboru funkcji „FUNCTION SELECTOR” (15) przełączysz do pozycji „PHONO” i pozostań w trybie „STOP”.
- 3) Naciśnij przycisk „INFO” i displej LCD wyświetli ustawioną wartość BIT RATE (128 KBPS).
- 4) Przycisk „SKIP UP ►► / DOWN ◄◄ BUTTON” (3) wybierz żadaną wartość BIT RATE do przekształcenia.
- 5) Do potwierdzenia ustawienia naciśnij ponownie przycisk „INFO”, displej LCD następnie wróci do trybu „PHONO”.

KASOWANIE PLIKÓW Z MEDIA USB LUB KARTY PAMIĘCIOWEJ (NA PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA)

System umożliwia skasować pliki ułożone na medium USB lub karcie pamięciowej SD / MMC w następujący sposób:

a) Kasowanie jednego pliku

1. Ustaw odtwarzacz do pozycji „USB / SD”.
2. Naciśnij przycisk „INFO” i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Na displeju LCD (18) wyświetli się napis „DEL---001”.
3. W celu wybrania pliku, który ma być skasowany, naciśnij przycisk przesunięcia o ścieżkę do przodu lub do tyłu „SKIP FORWARD ►► / BACKWARD ◄◄ BUTTON” na pilocie zdalnego sterowania.
4. Po naciśnięciu przycisku „REC” dostaniesz się do menu z możliwością „YES (skasowanie pliku)” lub „NO (anulowanie skasowania)”. Przyciskami „SKIP FORWARD ►► / BACKWARD ◄◄ BUTTON” wybierz opcję „YES / NO”.
5. Potwierdzenie ustawienia wykonaj naciskając przycisk „REC”.

b) Kasowanie wszystkich plików

1. Ustaw odtwarzacz do pozycji „USB / Sd”.
2. Naciśnij przycisk „INFO” i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Na LCD displeju (18) wyświetli się napis „DEL---001”.
3. Po naciśnięciu przycisku „REC” wejdiesz do menu z opcjami „YES (skasowanie plików)” lub „NO (anulowanie skasowania)”.
4. Przyciskami „SKIP FORWARD / BACKWARD BUTTON” wybierz opcję „YES / NO”.
5. Potwierdzenie ustawienia wykonaj naciskając przycisk „REC”.

Uwaga:

- Jeżeli potwierdzisz opcję „YES” (skasowanie plików), dojdzie do zupełnego usunięcia wszystkich plików ułożonych na medium USB lub karcie pamięciowej.
- W celu anulowania trybu skasowania naciśnij jeden raz na pilocie przycisk „STOP”.

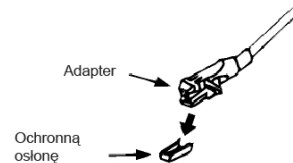
Odłączenie urządzenia USB lub karty pamięciowej

Jeżeli chcesz odłączyć medium USB lub kartę pamięciową, wyłącz urządzenie lub przełącz przycisk FUNCTION SELECTOR“ do pozycji „CD (TUNER“. Medium USB usuń przez bezpośrednie wyjęcie portu USB z odpowiedniego gniazdka. Kartę pamięciową usuniesz tak, że ją przyciśniesz w kierunku do środka a następnie uwolnisz. Karta jest teraz częściowo wysunięta i można ją wyjąć ręką.

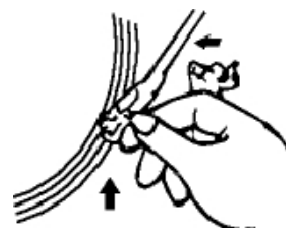
GRAMOFON

Uwagi

- Zdejmij ochronną osłonę igły.
- Przed zastosowaniem upewnij się, że ramię adaptera jest oddzielone i następnie ponownie zabezpieczone



1. Przycisk „FUNCTION SELECTOR“ (15) ustaw do pozycji „PHONO“.
2. W zależności od typu odtwarzanego zapisu ustaw guzik prędkości na odpowiednią wartość.
3. Umieść płytę na talerz obrotowy gramofonu a w razie potrzeby zastosuj wyrównujący adapter igły.
4. Podnieś ramię adaptera z podstawy i powoli przesunij na płytę. Talerz zacznie się obracać.
5. Umieść ramię adaptera na dane miejsce na płycie.
6. Ustaw głośność na daną wartość.
7. Talerz automatycznie przestanie się obracać po dograniu płyty. Podnieś ramię adaptera z płyty i połóż ją ponownie na podstawę.
8. Jeżeli chcesz odtwarzanie płyty zatrzymać ręcznie, podnieś ramię adaptera i połóż na podstawę.



Uwaga:

Jeżeli w niektórych płytach miejsce automatycznego wyłączenia znajduje się poza ustawieniem jednostki, odtwarzanie płyty zatrzyma się przed ostatnią ścieżką. W takim przypadku ustaw przycisk automatycznego wyłączenia „AUTOSTOP SWITCH“ (30) do pozycji „OFF“. Płyta wprawdzie będzie grała do końca, jednak rotacja talerza sama nie przestanie. Do zatrzymania obrotów talerza urządzenie wyłącz lub ustaw przycisk automatycznego wyłączenia „AUTOSWITCH“ ponownie do pozycji „ON“. Potem połóż ramię adaptera z powrotem na podstawę.

POŁĄCZENIE ODTWARZACZA Z URZĄDZENIEM ZEWNĘTRZNYM

Odtwarzacz możesz podłączyć do całego systemu HI-FI. Gniazdko do zewnętrznego połączenia „LINE OUT SOCKET“ (26) połącz z gniazdkiem urządzenia wyjściowego za pomocą RCA kabla (ten nie znajduje się w akcesoriach odtwarzacza).

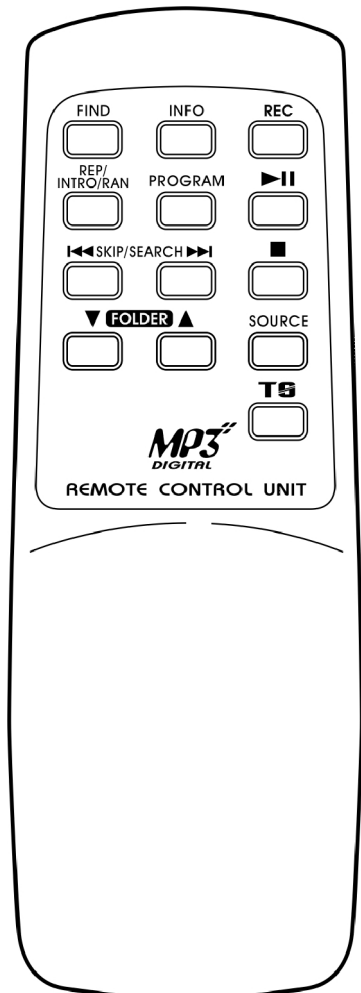
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Włożenie baterii

W odtwarzaczu nie znajdują się baterie. Infraczerwony przekaźnik sygnału pilota potrzebuje do eksploatacji 2 x AAA baterie.

Opis przycisków

1. FIND = Naciśnij w trybie MP3 / WMA do aktywowania funkcji wyszukiwania nazwy utworu lub nazwania folderu.
2. INFO = Naciśnij w trybie CD / USB w celu wybrania wartości BIT RATE.
3. REC = Naciśnij w trybie CD / PHONO w celu aktywacji funkcji nagrywania.
4. REP / INTRO / RAN = Naciśnij w trybie CD / USB w celu przełączenia do trybu „REPEAT / INTRO / RANDOM”.
5. PROGRAM = Naciśnij w trybie CD / USB w celu aktywacji funkcji programowania ścieżek do pamięci.
6. PLAY / PAUSE ►|| = Naciśnij jeden raz w trybie CD / USB, żeby rozpocząć odtwarzanie. Naciśnij po raz drugi, żeby przerwać odtwarzanie.
SKIP / SEARCH FORWARD ►► = Naciśnij jeden raz, żeby przesunąć o ścieżkę do przodu, naciśnij i przytrzymaj, żeby szybko poruszać do przodu po ścieżce.
7. SKIP / SEARCH BACKWARD ◄◄ = Naciśnij jeden raz, żeby przesunąć na poprzednią ścieżkę, naciśnij i przytrzymaj, żeby szybko poruszać z powrotem po ścieżce.
8. STOP ■ = Naciśnij w trybie CD / USB w celu zatrzymania odtwarzania lub do wykasowania plików ułożonych w pamięci.
9. FOLDER UP ▲ / DOWN ▼ = Naciśnij w trybie MP3 do przesunięcia o folder do przodu lub do tyłu.
10. SOURCE = Naciśnij w trybie CD / USB, żeby wybrać urządzenie pamięciowe.
11. TRACK SEPARATION = Naciśnij do rozdzielania ścieżki z gramofonowej płyty przy nagrywaniu na urządzenie pamięciowe.





OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom

dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

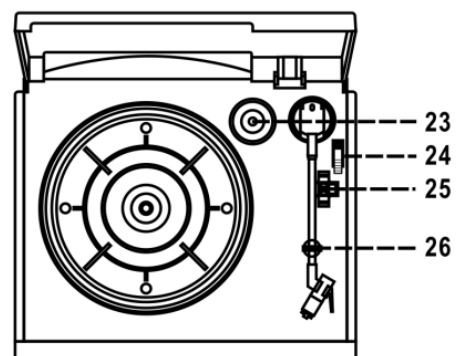
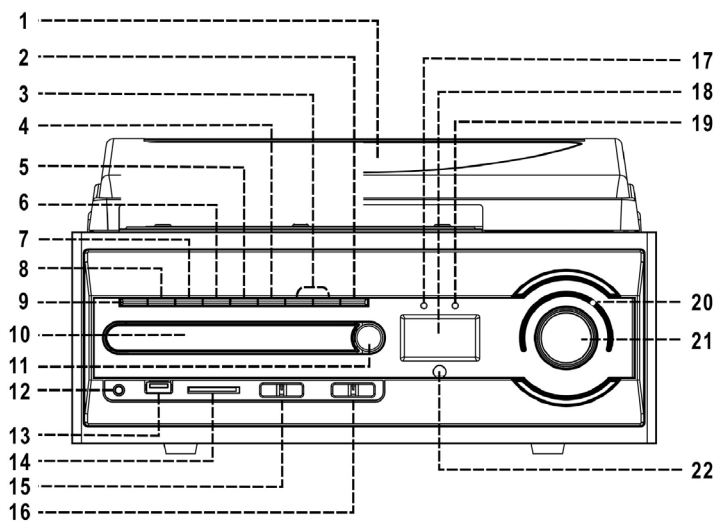
Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

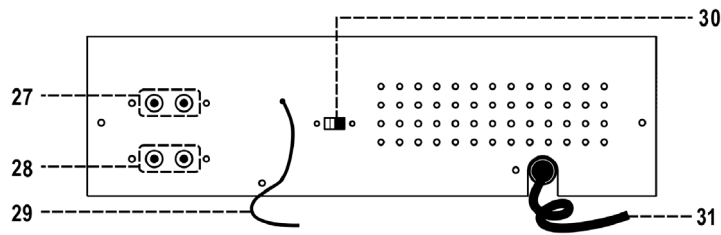
Waga (NETTO) 4,4 kg

LOCATION OF CONTROLS

1. DUST COVER
2. CD PLAY/PAUSE/STOP ►||/■ BUTTON
3. CD SKIP UP ►►/ DOWN ◄◄ BUTTON
4. MP3 FOLDER UP BUTTON
5. REPEAT/INTRO/RANDOM BUTTON
6. SOURCE BUTTON
7. VOLUME UP KNOB (+)
8. VOLUME DOWN KNOB (-)
9. RECORD BUTTON
10. CD DOOR
11. CD DOOR OPEN BUTTON
12. 3.5 MM HEADPHONE JACK
13. USB SOCKET
14. SD/MMC CARD SLOT
15. POWER OFF/FUNCTIONS SELECTOR
16. RADIO BAND SELECTOR
17. POWER LED INDICATOR
18. LCD DISPLAY
19. FM STEREO LED INDICATOR
20. LED DIAL POINTER
21. TUNING KNOB
22. REMOTE SENSOR
23. SPINDLE ADAPTOR
24. TONE ARM LEVER
25. 33/45 RPM SPEED SELECTOR
26. PICK-UP HOLDER



- 27. LINE OUT SOCKET
- 28. SPEAKER TERMINAL (L/R)
- 29. FM ANTENNA
- 30. AUTO STOP SWITCH
- 31. AC CORD



CAUTION:

- Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified here in may result in hazardous radiation exposure.
- This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

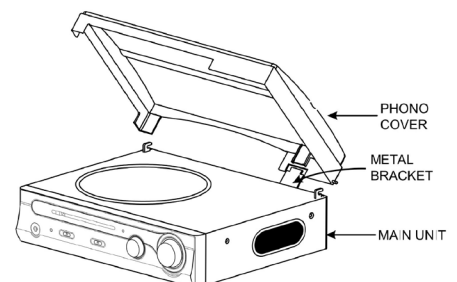
PRECAUTIONS FOR USE

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation

TOP COVER ASSEMBLY

1. Push the metal bracket to rear side.
2. Connect the metal bracket to the top cover
3. Connect the hinge of the top cover to the main unit



CONNECTION

1. Connect the power cord (30) to ac outlet and connect the speaker wire to the speaker terminal (27) located on the rear side of unit.
2. Switch the function selector (15) to "tuner/cd/pnono" function. If the power led indicator (17) light up, it's mean the power supply is normal. Now your system is ready to play the music.

LISTENING TO RADIO

MANUAL TUNING

1. Select the desired band by radio band selector (16) (am or fm or fm-stereo).
2. Tune to the required station by turning the tuning knob (21).
3. Adjust volume knob (7,8) to the desire volume level.

FM & FM-STEREO RECEPTION

Set the radio band selector (16) at “ FM ” position. Programs are received in mono mode. In particular when stereo signal are weak. It is preferable to receive the program in mono.

Set the radio band selector (16) at “FM-ST” position for receiving stereo programs. The fm-stereo led indicator (19) will light up to show fm stereo program is receiving.

HINTS FOR BEST RECEPTION:-

- AM : The receiver has a built-in am bar antenna. If am reception is weak, slightly rotate or re-positioning of the unit will usually improve the am reception.
- FM : The receiver has a built-in fm wire antenna hanging at the rear cabinet. This wire should be totally unraveled and extended for best reception.

PLAYING COMPACT DISC

GETTING START

1. Turn function selector (16) to select “ CD/USB/SD ” mode.
2. Press “OPEN/CLOSE” button (11) to open the cd door (10).
3. Place a CD with the printed side facing up inside the tray & then close the cd door.
4. Focus search is performing, the LCD display (18) will show the total number of tracks & total playing time.

PLAY / PAUSE / STOP MODE ►II/■

1. Press the “ PLAY/PAUSE/STOP ” button (2) to start playback, the first track will start playback.
2. To interrupt, press the “ PLAY/PAUSE/STOP ” button (2) once, the playing time will be freeze & flashing on the lcd display (18). Press again to resume normal playback.
3. If press and hold the “ PLAY / PAUSE STOP “ button (2) for over 2 seconds during playback mode. The system will go to stop mode.

SKIP/SEARCH MODE (SKIP/SEARCH UP ►► /SKIP/SEARCH DOWN ◀◀)

1. During play or pause mode, if “SKIP UP” button (3) is pressed. It will go to next track and display the track no. And then remain the play or pause mode.
2. During play or pause mode, if “SKIP DOWN” button (3) is pressed. It will go back to the beginning of the track, original track no. Is display and remain the play or pause mode.
3. After step 2, press “skip down” button (3) again will go to the previous track and remain the play or pause mode.
4. If press and hold the “ SKIP UP/DOWN BUTTON “ (3) during CD/MP3 playback, the playing track will go fast forward or backward until the button being released.

FOR MP3/WMA DISC

1. Press " FOLDER " button (4), the folder no. Will goes up
2. Press " SKIP UP " or skip down (3) button, the track no. change.
3. When the desired track is being selected, press the CD " PLAY/PAUSE/STOP " button (2) to start playback.

ID3 (TRACK/ALBUM TITLE) FUNCTION (BY REMOTE HANDSET)

1. Press the " INFO " button during playback of MP3/WMA disc, the song title is being displayed. Press the " INFO " button again to disable the function.

SONG TITLE/FOLDER NAME SEARCH FUNCTION (BY REMOTE HANDSET)

You can search the track by the TITLE/FLODER name in disc during stop mode:

1. Press the " FIND " button once, then press the "SKIP UP" (or skip down) button (3), you can search the title of each song one by one under alphabet order on LCD display, then press the cd " PLAY/PAUSE/STOP " button (2) to start the playback of the selected track.
2. Press again " find " button, the folder name is being displayed. Then press the "SKIP UP" (or skip down) button to select the desired folder, and press the CD " PLAY/PAUSE/STOP " button (2) to start the playback of all tracks inside that selected folder.

REMARK:

In that case of no name had been assigned for the track, " NONE " or " UNKNOWN " is being displayed" on display (18).

The LCD display support english language only

MP3/WMA TRACK FORMAT REQUIREMENT:

- MP3 bit rate : 32 kbps~256 kbps and WMA bit rate: 32 kbps ~ 320 kbps
- The performance of playing mp3 disc is various from the quality of recording disc and the method of recording. Furthermore, the searching lead-time for MP3-CD is longer than normal cd due to difference format.

REPEAT/INTRO/RANDOM MODE

Press the repeat/intro/random button before or during playback, a single track, single folder (MP3 only) or all the tracks can be played in difference mode as follow:

FOR CD

1. REPEAT 1
2. REPEAT ALL TRACK
3. INTRO
4. RANDOM
5. OFF MODE

INDICATOR ON LCD DISPLAY

PLAY MODE	ON LCD DISPLAY
REPEAT TRACK	
REPEAT ALL	 ALL
INTRO	INTRO
RANDOM	RANDOM
OFF MODE	-----

FOR MP3/WMA DISC

1. REPEAT 1
2. REPEAT 1 FOLDER
3. REPEAT ALL FOLDERS
4. INTRO PLAY
5. RANDOM
6. OFF MODE

INDICATOR ON LCD DISPLAY

PLAY MODE	ON LCD DISPLAY
REPEAT SINGLE TRACK	
REPEAT ALL TRACKS	 ALL
REPEAT SINGLE FOLDER	 FOLDER
INTRO PLAY MODE	INTRO
RANDOM MODE	RANDOM
OFF MODE	-----

REPEAT PLAY

You can listen the desired tracks or folder repeatedly by this function.

Intro play (by remote control)

You can listen the beginning (10 seconds) of each track in a cd by this function & saving your time to search the desire song.

RANDOM PLAY

You can listen all the tracks or folder in a random order by this function.

CD DISC PROGRAMMING (BY REMOTE CONTROL)

Up to 32 tacks can be programmed for CD or MP3 file and play in any order. Before use, be sure the system is at stop mode before programming:

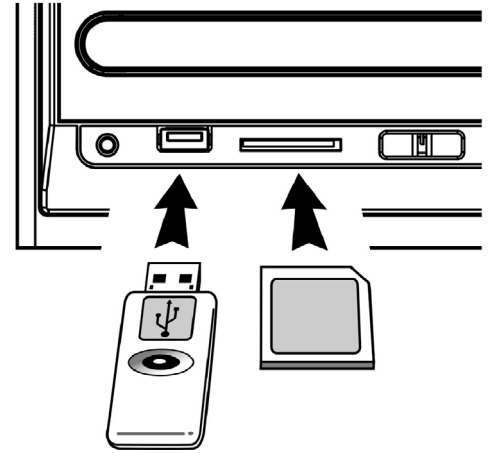
1. Set in CD/USB mode & stop the CD playback.
2. Press the "program" button, " PROG " will appear on LCD display (18). Moreover, it will indicate program no. And digits for track no. To be programmed.
3. Select a desired track by pressing skip  or  buttons (3).
4. Press the " PROGRAM " button to store the trace into memory.
5. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
6. When all the desired tracks have been programmed, press CD " PLAY/PAUSE/STOP "  button (2) to play the disc in assigned order.
7. To cancel the programmed file, press "stop" button on remote handset until " PROG " is disappear on LCD display (18)

PLAYBACK OF MP3/WMA SONG VIA USB STORAGE MEDIA OR MEMORY CARD

CONNECTING

The system is able to decode and playback all MP3 /WMA file which stored in the memory media with USB connecting port or SD/MMC memory card.

1. Set function selector (15) at CD/USB mode and then press source button (6) to select “ USB or CARD” mode.
2. Plug-in the USB plug with the face up & make sure it going into completely or insert the memory card in the direction of the arrow as shown in the label on the underside of the memory card slot cover. Insert straight without bending. Connecting the USB upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB thumb drive / SD/MMC card). Check to be sure the direction is correct before connection.
3. The system will start reading the storage media automatically after connecting, and lcd display (18) will show the total number of MP3/WMA files and total number of folder being detected.
4. Repeat the same playback procedure as playing CD/MP3 disc as above



REMARK

- The system can detect and read the file under MP3 and WMA format only though the USB port.
- If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in mp3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.

ENCODING OF CD/PHONO INTO MP3 FILE

The system is able to encode normal cd or turntable to MP3 format and recording at memory media with USB connecting port or SD/MMC card.

A) CD ENCODING

I) ENCODING 1 TRACK

1. Perform normal playback of the cd track you want to encode & record,
2. Press “ RECORD “ button (9) during the playback of the desire track, unit will display “ ↔ “ & “ **REC** “ and flashing. Encoding is performing now.
3. After completing of encoding, unit will stop playback automatically.

II) ENCODING 1 DISC

1. Place a CD with the printed side facing up inside the tray & then close the co door
2. Press the “ RECORD “ button (9) after focus search completed. Unit will display “ ↔ “ & “ **REC** “ and flashing. Encoding is performing now.
3. After completing of encoding, unit will stop playback automatically.

III) ENCODING BY PROGRAM

1. Place a CD with the printed side facing up inside the tray & then close the co door
2. Select the desire tracks by following “ **cd disc programming** “ procedures. Then press “ CD PLAY/PAUSE/STOP “ button (2) to start playback.

3. During CD playback, press and hold the “ CD PLAY/PAUSE/STOP “ button (2) for 2 seconds to enter the stop mode.
4. Press the “ RECORD “ button (9) and the unit will display “  “ & “ **REC** “ & flashing. Encoding is performing now.
5. After completing of encoding, unit will stop playback automatically.

REMARK:

- The recording speed is 1:1 and according to the actual playing time of the cd track
- The system will create a “ audio “ folder and then store the encoding track in it.
- The recording format is preset at – MP3 bit rate : 128 kbps, sampling rate : 44.1khz
- No song title will be recorded during encoding mode
- To interrupt the recording, press the “ RECORD “ button again during record mode.
- Recording will be completed only entire song being encoded, if terminate the encoding process intermediately, there is no track being recorded nor stored to the USB or SD/MMC card

IV) COPYING OF MP3/WMA FILE

If putting a MP3/WMA disc instead of a CD-DISC, the system will copy the files to the usb or SD/MMC card if press the “ RECORD “ button (9). The operation procedures is same as CD encoding as stipulate on above, and the system will switch to copying mode only if MP3/WMA file being read.

REMARK:

- The system will store the file to USB source first if both USB and SD slot are being occupied by storage media.
- If press the “ RECORD “ button during playback of USB or SD source, the file will copy from USB to SD or SD to USB.

B) PHONO ENCODING

- 1) Set the function button to “ PHONO “ mode and then press the “ RECORD “ button (9) directly.
- 2) The lcd display will show the word “ USB “ and then flashing, and then display “  “ & “ **REC** “ and flashing after few seconds. Now the system is starting the encoding mode.
- 3) Start playback at phono for the track which you want to record to USB.
- 4) After finish of recording, press and hold the “ RECORD “ button (9) until the lcd stop flashing and return to “ PHONO “ mode.

C) ENCODING BITRATE (BY REMOTE HANDSET)

- 1) You can select the desired bitrate during encoding from CD or phono to USB, the selectable range from 32 / 64 /96 /128 / 192 / 256 kbps.
- 2) Set in " PHONO " function (15) & remain stop mode.
- 3) Press the " INFO " function and the LCD display will show the default bitrate (128 kbps)
- 4) Press skip ►| or |◄ buttons (3) to select the desired bitrate for encoding.
- 5) Press again the " info " to confirm the setting and the LCD display (18) resume to " phono " mode

FILE DELETE AT USB / SD CARD (BY REMOTE CONTROL)

The system is able to erase the file stored inside the USB pen drive or SD card by following:-

A) SINGLE FILE DELETE

1. Preset at " USB " or " SD " mode.
2. Press and hold the " INFO " button for 3 seconds and the lcd display (18) will show (del --- 001)
3. Press skip forward ►| or skip backward |◄ button to select the file going to delete
4. Press the " REC " button to enter " yes / no " mode and then press skip forward ►| or skip backward |◄ to select " yes " or " no ". Press the " rec " button again to confirm the setting.

B) ALL FILES DELETE

1. Preset at " USB " or " SD " mode.
2. Press and hold the " info " button for 3 seconds and the lcd display (18) will show (del --- 001)
3. Press and hold the " INFO " button to enter " yes / no " mode and then press skip forward ►| or skip backward |◄ To select " yes " or " no ".
4. Press the "REC " button again to confirm the setting.

REMARK :

- All the files inside the usb storage media or sd card will be deleted completely after confirming to " yes " mode.
- Press " STOP " button once at remote handset to quite delete mode

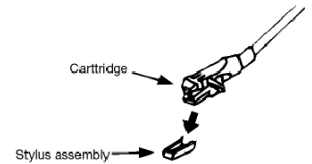
REMOVING OF USB / MEMORY CARD

To remove the USB / memory card, turn off the power or switch the function mode to either CD, aux or tuner first. For USB port – un-plug it by pulling out the USB socket directly, for memory card – press the memory card inward & then release, now the card being partially eject and you can remove it by hand.

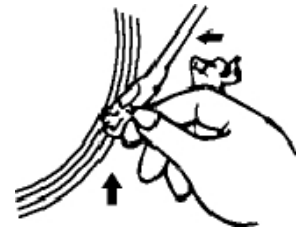
PHONO

NOTED:

- Remove the stylus protector.
- Be sure that the tone arm is being detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards.



1. Select to “ PHONO ” function from function selector (15)
2. Set the speed selector to the proper position depending on the record to be played.
3. Place the record on the platter (use the spindle adaptor if required).
4. Lift the tone arm from the rest and slowly move it to the record side. The platter will start to rotate.
5. Place the tone arm to the desired position of the record.
6. Adjust the volume to the desired level.
7. At the end of record, the platter will automatically stop rotating. Lift the tone arm from the record and return it to the rest.
8. To stop manually, lift the tone arm from the record and return it to the rest.



REMARK:

As some kind of record the auto-stop area was out of the unit setting, so it will stop before the last rack finish. In this case, select the auto-stop switch (30) to “ off “ position, then it will run to the end of the record but will not stop automatically (turn off the unit by power button or switch back the auto-stop switch to “ on “ position to stop the platter rotate). Then put back the tone arm to the rest position.

LINE OUT CONNECTION

You can connect the system to your whole hi-fi system by connecting the line out socket (26) to the auxiliary input socket with a rca cable (not included).

TRACK SEPARATION (BY REMOTE HANDSET ONLY)

You can divide a track while recording from phono to usb/sd to split it in to separate tracks for playback. Whilst recording from phono press the “ **TS** ” (TRACK SEPARATION) button once on the remote handset, this will mark the end of the old track and continue recording, but now as a new track.. The text “ phono “ will flash once on the lcd display to show a new track has been created successfully. This is only for use whilst recording and not during playback of pre-recorded files.

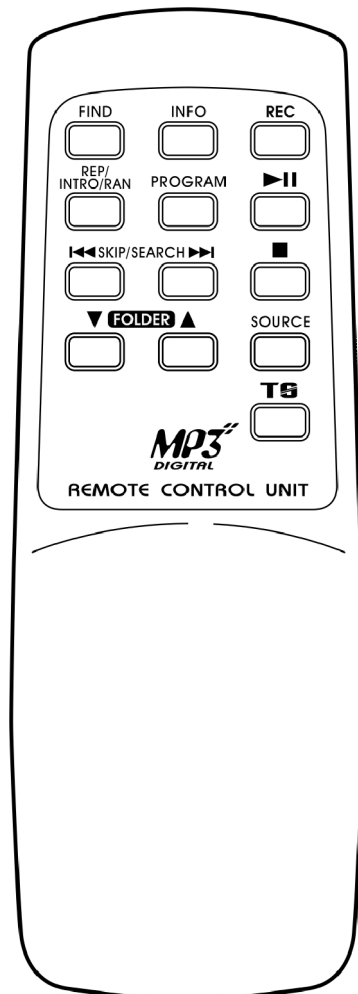
REMOTE CONTROL TRANSMITTER

BATTERY INSTALLATION (BATTERY NOT PROVIDED)

THE INFRA-RED TRANSMITTER REQUIRES 2 PC AAA SIZE BATTERY FOR OPERATION

BUTTON DESCRIPTION

- 1) **FIND** = IN MP3/WMA MODE, PRESS TO ACTIVE FILE/FOLDER NAME SEARCH FUNCTION.
- 2) **INFO** = IN CD/USB STOP MODE, PRESS TO SELECT ENCODING BITRATE
- 3) **REC** = IN CD OR PHONO MODE, PRESS TO ACTIVE RECORRING FUNCTION
- 4) **REP/INTRO/RAN** = IN CD/USB MODE, PRESS TO ACTIVE REPEAT / INTRO / RANDOM FUNCTION
- 5) **PROGRAM** = IN CD/USB MODE, PRESS TO ACTIVE PROGRAMMING FUNCTION
- 6) **PLAY/PAUSE** ►|| = IN CD/USB MODE, PRESS ONCE TO START PLAYBACK. PRESS AGAIN TO ENTER PAUSE MODE.
- 7) **SKIP/SEARCH FORWARD** ►► = PRESS ONCE TO SKIP TO NEXT TRACK, PRESS & HOLD FOR SEARCH FORWARD
SKIP/SEARCH BACKWARD ◄◄ = PRESS ONCE TO SKIP TO PREVIOUS TACK. PRESS & HOLD FOR SEARCH BACKWARD
- 8) **STOP** ■ = IN CD/USB MODE, PRESS TO STOP PLAYBACK OR CANCEL THE STORED PROGRAM.
- 9) **FOLDER UP** ▲ / **DOWN** ▼ = IN MP3 MODE, PRESS TO SELECT FOLDER UP OR DOWN
- 10) **SOURCE** = IN CD/USB MODE, PRESS TO SELECT CD OR USB FUNCTION REPEATLY
- 11) **TRACK SEPARATION** = PRESS TO SPLIT PHONO RECORDING TRACKS DURING ENCODING



WARNING:

Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Weight (NETTO) 4,4 kg

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **RTC 182 SURIP**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiace od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@hyundai-electronics.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **RTC 182 SURIP**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
3. Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4. Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
5. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6. Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
8. Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru nad zakres zwykłego użytkowania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344,
internet: www.irepair.eu, e-mail: info@irepair.eu

Nazwa: RTC 182 SURIP	Pieczeńć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:

Poznámky/ Poznámky/ notatky/ notes:

Poznámky/ Poznámky/ notatky/ notes:

Poznámky/ Poznámky/ notatky/ notes:

HYUNDAI